



BOSCH

Register your
new appliance
now at MyBosch and
enjoy benefits free of
charge:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



الغسالة

WAN2821XME

دليل المستخدم وتعليمات التركيب [ar]





يمكنك الاطلاع على معلومات وتوضيحات إضافية عبر الإنترنت.
أمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً في الصفحة الأولى.

فهرس المحتويات

23	II الغسيل	3	I الأمان
23	1١١ تحضير الغسيل	3	١٤ إرشادات عامة
	٢١١ علامات العناية على ملصقات	٢٤	الاستعمال المطابق
23	العناية	3	للتعليمات
24	II مادة الغسل ومادة العناية ..	3٤	تقييد دائرة المستخدمين
24	III الاستعمال الأساسي	٤٤	التركيب الآمن
24	١١٣ تشغيل الجهاز	5٤	الاستخدام الآمن
24	٢١٣ ضبط البرنامج	٦٤	أعمال التنظيف والصيانة
24	٣١٣ فتح الباب	7	الآمنة
24	٤١٣ وضع الغسيل	8	II تجنب الأضرار المادية
25	5١٣ تركيب وسيلة المعايرة	9	III حماية البيئة والتوفير
25	٦١٣ استخدام وسيلة المعايرة	١٣	١٣ التخلص من مواد التغليف
25	٧١٣ وضع مادة الغسل ومادة	٢٣	توفير الطاقة والموارد
25	العناية	9	الطبيعية
26	٨١٣ بدء تشغيل البرنامج	9	٣٣ وضع توفير الطاقة
26	٩١٣ إضافة الغسيل	9	٤ التنصيب والتوصيل
26	١٠١٣ إلغاء البرنامج	١٤	١٤ إخراج الجهاز من مواد
26	١١٣ إخراج الغسيل	9	التغليف
26	١٢٣ إيقاف الجهاز	9	٢٤ التجهيزات الموردة
26	١٤ قفل أمان الأطفال	٣٤	المتطلبات اللازمة في موقع
26	١٤ تفعيل قفل أمان الأطفال	10	التركيب
26	٢٤ إيقاف فعالية قفل أمان	٤٤	٤٤ خلع وسائل تأمين النقل
26	الأطفال	12	٥٤ توصيل الجهاز
26	١0 أوضاع الضبط الأساسية	13	٦٤ ضبط استواء الجهاز
	١٤0 عرض عام لأوضاع الضبط	13	٥ قبل الاستخدام لأول مرة
27	الأساسية	١0	تشغيل دورة غسل بدون
27	٢٤0 تغيير أوضاع الضبط الأساسية .	13	غسيل
27	II التنظيف والعناية	14	٦ التعرف
27	١٦ تنظيف الحلة	١٦	١٦ الجهاز
27	٢٦ تنظيف درج مواد الغسل	١5	٢٦ درج مواد الغسل
	٣٦٦ تنظيف مضخة محلول	١6	٣٦ نطاق الاستعمال
28	الغسل	16	٧ شاشة العرض
30	٤٦ تنظيف الجلبة المطاطية	18	٨ الأزرار
31	IV التغلب على الاختلالات	18	٩ البرامج
35	١٧ التحرير الاضطراري للقفل	23	١٠ الملحقات
36	٢٧ تشغيل الجهاز من جديد.		

١٩ خدمة العملاء	٣٧
١٤٩ رقم المنتج (E-Nr.) ورقم الصنع	
٣٧ (FD)	
٢٠ قيم الاستهلاك	٣٨
٢١ المواصفات الفنية	٣٩

١٨ النقل والتخزين والتخلص	٣٦
١٤٨ فك الجهاز	٣٦
٢٤٨ تركيب وسائل تأمين النقل	٣٦
٣٤٨ تشغيل الجهاز مرة أخرى	٣٦
٤٨ التخلص من الجهاز القديم	٣٦

١ الأمان

احرص على مراعاة إرشادات الأمان التالية.

١-١ إرشادات عامة



- اقرأ هذا الدليل بعناية.
- احتفظ بالدليل وبمعلومات المنتج لغرض الاستخدام اللاحق أو تسليمها إلى المالك التالي.
- لا توصل الجهاز بالكهرباء في حالة وجود أضرار ناتجة عن عملية النقل.

٢-١ الاستعمال المطابق للتعليمات

- لا تستخدم الجهاز إلا:
- لغسل المنسوجات القابلة للغسل في الماكينة والصوف القابل للغسل اليدوي حسب ملصق العناية.
- باستخدام ماء الصنبور و مواد غسل و مواد عناية شائعة التجارة ومناسبة للاستخدام في الغسالة.
- في المنزل الخاص وفي الأماكن المغلقة من المحيط المنزلي.
- حتى ارتفاع يبلغ 4000 م فوق سطح البحر.

٣-١ تقييد دائرة المستخدمين

يمكن للأطفال بدءًا من عُمر 8 سنوات فما فوق، وكذلك للأشخاص الذين يعانون نقصًا في القدرات الجُسمانية أو الحسية أو العقلية، أو يعانون نقصًا في الإدراك أو المعرفة أو كليهما، استخدام هذا الجهاز، إذا تم ذلك تحت إشرافٍ وبعد اطلاعهم على كيفية التشغيل الآمن للجهاز، وإدراك المخاطر الناتجة. لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز. لا يجوز للأطفال تنظيف الجهاز أو إجراء أعمال الصيانة المنوطة بالمستخدم إلا إذا تمت مراقبتهم أثناء ذلك.

يتم حفظ الماكينة بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 3 سنوات والحيوانات المنزلية.

٤-١ التركيب الآمن

⚠ تحذير – خطر الصعق الكهربائي!

أعمال التركيب غير السليمة فنياً تُشكل خطورة.

- ◀ لا توصّل الجهاز وتشغّل إلا وفقاً للقيم الموضّحة على لوحة الصنع.
- ◀ لا توصّل الجهاز إلا بمقبس مرّكب بطريقة سليمة ومزود بوصلة تأريض على أن تكون شبكة الكهرباء ذات تيار متردد.
- ◀ يجب أن يكون نظام أسلاك الحماية الأرضية الخاص بتركيبات المنزل الكهربائيّة مرّكباً وفقاً للوائح المعنية. يجب أن يحتوي التركيب على مقطع توصيل عرضي كبير بما فيه الكفاية.
- ◀ في حالة استخدام معدة حماية عند انقطاع التيار، يجب الاقتصار على استخدام معدة من النوع المميز بالعلامة .
- ◀ لا تزود الجهاز أبداً عبر تجهيزة تشغيل خارجية، من قبيل ميقاتي أو جهاز تحكم عن بعد.
- ◀ إذا كان الجهاز مرّكباً وجب أن يكون قابس الكهرباء لكابل التوصيل بالشبكة حر الحركة، أو إذا تعدّر تسهيل الوصول إليه، يجب في حالة التثبيت الكهربائي الدائم تركيب تجهيزة فصل طبقاً لتشريعات البناء.
- ◀ عند نصب الجهاز احرص على مراعاة ألا يكون كابل الكهرباء محشوراً أو متضرراً.
- ◀ أي عزل متضرر لكابل الكهرباء سوف يشكّل خطراً.
- ◀ لا تقم مطلقاً بوضع وصلة الشبكة في وضع تلامس مع أجزاء ساخنة من الجهاز أو مصادر حرارية.
- ◀ لا تقم مطلقاً بوضع وصلة الشبكة في وضع تلامس مع أسنان مدببة أو حواف حادة.
- ◀ لا تنني أو تسحق أو تغيّر وصلة الشبكة الكهربائيّة.

⚠ تحذير – خطر نشوب حريق!

- ◀ هناك خطورة عند استخدام كابل كهرباء مطول ومهايئ غير معتمد.
- ◀ لا تستخدم كابل إطالة أو مقبساً متعدداً.
- ◀ لا تستخدم إلا المهائيات وكابلات الكهرباء المصّرّح بها من الجهة المُنْتَجة.
- ◀ إذا كان كابل الكهرباء أقصر من اللازم ولا يتوفّر كابل كهرباء أطول، فاتصل بشركة متخصصة في التوصيلات الكهربائيّة كي تُعدّل التركيبات المنزلية.

⚠️ تحذير - خطر الإصابة!

- ◀ قد يؤدي الوزن المرتفع للجهاز إلى إصاباتٍ عند رفعه.
- ◀ لا ترفع الجهاز بمفردك.
- ◀ إذا تم نصب الجهاز كغسالة مجففة بشكل خاطئ، قد يتعرض الجهاز المنسوب للسقوط.
- ◀ اقتصر على تركيب المجفف على غسالة باستخدام طقم التوصيل الصادر عن الجهة الصانعة للمجفف . ولا يُسمح باستخدام أية طريقة أخرى في التركيب.
- ◀ لا تقم بنصب الجهاز كغسالة مجففة في حالة عدم توافر طقم توصيل ملائم من الجهة الصانعة للمجفف.
- ◀ لا تقم بنصب أجهزة كغسالات مجففة إذا كانت تابعة لجهات صانعة مختلفة أو ذات عرض وعمق مختلفين.
- ◀ لا تقم بنصب الغسالة المجففة على منصة، وإلا فقد تنقلب الأجهزة.

⚠️ تحذير - خطر الاختناق!

- ◀ يمكن أن يلف الأطفال مواد التغليف فوق رؤوسهم أو ينحسروا بداخلها ويختنقوا.
- ◀ أبعد مواد التغليف عن متناول الأطفال.
- ◀ لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التغليف للجهاز.

⚠️ احترس - خطر الإصابة!

- ◀ قد يتعرض الجهاز للحركة أو الاهتزاز أثناء التشغيل.
- ◀ احرص على نصب الجهاز على سطح نظيف ومستو وثابت.
- ◀ اضبط استواء الجهاز باستخدام أرجل الجهاز وميزان ماء.
- ◀ ينشأ خطر التعثر عند تمديد الخراطيم وكابلات الشبكة الكهربائية بشكل خاطئ.
- ◀ قم بتمديد الخراطيم وكابلات الشبكة الكهربائية بحيث لا ينشأ خطر التعثر.
- ◀ قد تتعرض الأجزاء للكسر في حالة نقل الجهاز من الأجزاء البارزة، مثل باب الجهاز.
- ◀ لا تنقل الجهاز من الأجزاء البارزة.

⚠️ احترس - خطر القطع!

- ◀ قد تؤدي الحواف الحادة بالجهاز إلى الإصابة بجروح قطعية عند لمسها.
- ◀ لا تلمس الجهاز من الحواف الحادة.
- ◀ واحرص على ارتداء قفازات واقية عند تركيب الجهاز أو نقله.

0-1 الاستخدام الآمن

⚠ تحذير - خطر الصعق الكهربائي!

- أي جهاز متضرر أو كابل كهرباء تالف سوف يشغل خطرًا.
- ◀ لا تقم أبدًا بتشغيل جهاز تالف.
- ◀ لا تشد كابل الكهرباء المتصل بالشبكة كي تفصل الجهاز عن شبكة الكهرباء أبدًا. انزع القابس الكهربائي من كابل الكهرباء دائمًا.
- ◀ إذا كان الجهاز متضررًا أو كابل التوصيل بالشبكة تالفًا، فاسحب على الفور القابس الكهربائي لكابل التيار أو افصل المصهر الموجود في صندوق المصاهر وأغلق صنبور الماء.
- ◀ اتصل بخدمة العملاء. ←/صفحة 37
- الرطوبة التي تتوغل في الجهاز قد تسبب صدمة كهربائية.
- ◀ لا تستخدم الجهاز إلا في أماكن مغلقة.
- ◀ لا تعرّض الجهاز أبدًا للحرارة والرطوبة الشديتين.
- ◀ لا تستخدم أجهزة تنظيف البخار أو بالضغط العالي أو خراطيم أو بخاخات كي تنظف الجهاز.

⚠ تحذير - خطر حدوث أضرار صحية!

- يمكن أن يتعرّض الأطفال للاحتجاز داخل الجهاز وتكون هناك خطورة على حياتهم.
- ◀ لا تنصب الجهاز خلف أي باب يعوق أو يمنع فتح باب الجهاز.
- ◀ في حالة الأجهزة التالفة، اسحب القابس الكهربائي من كابل الكهرباء، بعد ذلك افصل كابل الكهرباء وحطم قفل باب الجهاز إلى الحد الذي لا يسمح لباب الجهاز بأن ينغلق مجددًا.
- عند عصر قطع غسيل أكبر حجمًا وموانعة لنفاذ الماء، قد تحدث عدم اتزان وينتج عنه وقوع إصابات.
- ◀ لا تقم بغسل أو عصر قطع غسيل أكبر حجمًا وموانعة لنفاذ الماء، مثل البطانيات أو مفارش السرير في الجهاز.

⚠ تحذير - خطر الاختناق!

- يمكن أن يستنشق الأطفال الأجزاء الصغيرة أو يبتلعوها ومن ثم يختنقون.
- ◀ أبعد الأجزاء الصغيرة عن متناول الأطفال.
- ◀ لا تدع الأطفال يلعبون بالأجزاء الصغيرة.

⚠ تحذير - خطر التسمم!

- مواد الغسل والعناية يمكن أن تؤدي إلى التسمم في حالة ابتلاعها.
- ◀ ويجب استشارة الطبيب في حالة ابتلاعها سهوًا.
- ◀ احفظ مواد الغسل والعناية بعيدًا عن متناول الأطفال.

⚠️ تحذير - خطر الانفجار!

قطع الملابس التي جرى معالجتها بمواد تنظيف محتوية على مذيبات وقابلة للاشتعال يمكن أن تؤدي إلى الانفجار في الجهاز.
 ▶ اشطف قطع الملابس المعالجة مسبقًا بالماء جيدًا قبل غسلها.

⚠️ احترس - خطر الإصابة!

يمكن أن ينكسر الغطاء في حالة الصعود أو الوقوف على الجهاز.
 ▶ يُحظر الصعود أو الوقوف على الجهاز.
 يمكن أن ينقلب الجهاز في حالة الجلوس أو الاستناد على الباب المفتوح.
 ▶ يُحظر الجلوس أو الاستناد على باب الجهاز.
 ▶ لا تضع أية أغراض على باب الجهاز.
 إدخال الأيدي في الحلة أثناء دورانها يمكن أن يُعرضها للإصابات بجروح.
 ▶ انتظر حتى تتوقف الحلة تمامًا قبل إدخال يديك.

⚠️ احترس - خطر الإصابة باكتوات!

يسخن محلول الغسل عند إجراء الغسل بدرجات حرارة عالية.
 ▶ لا تلمس محلول الغسل الساخن.

⚠️ احترس - خطر الإصابة بحروق كيميائية!

يمكن أن تتطاير مواد الغسل والعناية عند فتح درج مواد الغسل.
 وقد تحدث تهيجات عند تلامس هذه المواد بالعينين أو البشرة.
 ▶ عند ملامسة مواد الغسل أو العناية، اشطف العينين أو البشرة جيدًا بماء نقي.
 ▶ ويجب استشارة الطبيب في حالة ابتلاعها سهوًا.
 ▶ احفظ مواد الغسل والعناية بعيدًا عن متناول الأطفال.

٦-١ أعمال التنظيف والصيانة الآمنة

⚠️ تحذير - خطر الصعق الكهربائي!

تنطوي أعمال الإصلاح غير السليمة فنيًا على أخطار.
 ▶ لا تُجر أبدًا أي تعديلات فنية على الجهاز أو خصائصه.
 ▶ وحدهم أفراد الطاقم الفني المدربون من أجل ذلك يُسمح لهم بإجراء إصلاحات على الجهاز.
 ▶ لا يُسمح إلا باستخدام قطع الغيار الأصلية لإصلاح الجهاز.
 ▶ إذا كان كابل الكهرباء لهذا الجهاز متضررًا، يجب تغييره من قبل الجهة الصانعة أو مركز خدمة العملاء التابع لها أو من قبل فني مؤهل بشكل مماثل، وذلك لتجنب المخاطر.

- الربطوبة المتوَعَّلة في الجهاز قد تسبب صدمة كهربائية.
- ◀ وقبل التنظيف انزع القابس الكهربائي من المقبس أو افصل المصهر الموجود في صندوق المصاهر.
- ◀ لا تستخدم أجهزة تنظيف البخار أو بالضغط العالي أو خراطيم أو بخاخات كي تنظف الجهاز.

⚠ تحذير - خطر الإصابة!

- استخدام قطع غيار أو ملحقات غير أصلية يُمثل خطورة بالغة.
- ◀ اقتصر على استخدام قطع الغيار أو الملحقات الأصلية التابعة للجهة الصانعة.

⚠ تحذير - خطر التسمم!

- يمكن أن تنبعث أبخرة سامة عند استخدام منظفات تحتوي على مذيبيات.
- ◀ لا تستخدم أية منظفات تحتوي على مذيبيات.

٢ تجنب الأضرار المادية

تنبيه

- معايرة منعومات الملابس، مواد الغسل، مواد العناية ومواد التنظيف بشكل خاطئ يمكن أن يؤثر سلباً على أداء الجهاز.
- ◀ يجب مراعاة توصيات المعايرة الصادرة عن الجهة الصانعة.
- تجاوز كميات الغسيل القصوى يؤثر سلباً على أداء الجهاز.
- ◀ يجب مراعاة كمية الغسيل القصوى المحددة لكل برنامج وعدم تجاوزه. ←/الصفحة 18
- عند نقل الجهاز يتم تأمينه بواسطة وسائل تأمين النقل.
- عدم إزالة وسائل تأمين النقل يمكن أن يلحق أضراراً مادية أو أضراراً بالجهاز.
- ◀ اخلع وسائل تأمين النقل بالكامل واحفظها قبل تشغيل الجهاز.
- ◀ قبل النقل قم بتركيب وسائل تأمين النقل بالكامل لتجنب وقوع أضرار.
- توصيل خرطوم سحب الماء بشكل خاطئ قد يؤدي إلى وقوع أضرار مادية.
- ◀ أحكم ربط وسائل التثبيت بمدخل الماء يدوياً.

- ◀ قم بتوصيل خرطوم سحب الماء بصنبور الماء مباشرة دون استخدام وسائل توصيل إضافية مثل مهايئ أو تطويلات أو صمامات.
- ◀ يُراعى في ذلك ألا يقل القطر الداخلي لصنبور الماء عن 17 مم.
- ◀ يُراعى ألا يقل طول القلاووظ بوصلة صنبور الماء عن 10 مم.
- ضغط الماء المنخفض للغاية أو المرتفع للغاية يمكن أن يؤثر سلباً على وظيفة الجهاز.
- ◀ تأكد أن ضغط الماء في محطة الإمداد بالماء يبلغ في حده الأدنى 100 كيلو باسكال (1 بار) وفي حده الأقصى 1000 كيلو باسكال (10 بار).
- ◀ إذا كان ضغط الماء يتجاوز القيمة القصوى المبيّنة، فيلزم تركيب صمام خفض الضغط بين وصلة الماء وطقم الخراطيم للجهاز.
- ◀ لا تقم بتوصيل الجهاز بصنبور ماء مختلط خاص بسخان عديم الضغط.
- خراطيم الماء المتضررة أو المتغيرة يمكن أن تؤدي إلى أضرار مادية أو أضراراً بالجهاز.
- ◀ لا تنني أو تسحق أو تغيّر أو تقطع خراطيم الماء.

- اضبط عدد لفات العصر الأقصى إذا كان من المفترض تجفيف الغسيل في مجفف الملابس بعد ذلك.
- اغسل الملابس دون غسيل أولي.

٣-٣ وضع توفير الطاقة

إذا لم تستخدم الجهاز لفترة قصيرة، فإنه يتحول إلى وضع توفير الطاقة تلقائيًا. تنطفئ جميع البيانات ويومض Start / Reload .
يتم إنهاء وضع توفير الطاقة من خلال استخدام الجهاز مجددًا.

٤ التنصيب والتوصيل

١-٤ إخراج الجهاز من مواد التغليف

تنبيه

الأغراض المتبقية في الحلة وغير المخصصة للتشغيل في الجهاز يمكن أن تؤدي إلى وقوع أضرار مادية وأضرار بالجهاز.
أخرج هذه الأغراض والملحقات المرفقة من الحلة قبل تشغيل الجهاز.

1. اخلع مواد التغليف والأغطية الواقية بالكامل من الجهاز.
← "التخلص من مواد التغليف"، الصفحة 9
2. افحص الجهاز من حيث وجود أضرار ظاهرة.
3. افتح الباب. ← الصفحة 24
4. أخرج الكماليات من الحلة.
5. أغلق الباب.

٢-٤ التجهيزات الموردة

بعد إخراج كافة القطع من أغلفتها تأكد من خلوها من أضرار النقل وعدم نقصان أيٍّ منها.

- اقتصر على استخدام خراطيم الماء المؤرّدة أو الخراطيم البديلة الأصلية.
- لا تعد استخدام خراطيم ماء مستخدمة.

- تشغيل الجهاز باستخدام ماء متسخ أو ساخن للغاية قد يؤدي إلى وقوع أضرار مادية وأضرار بالجهاز.
- لا تقم بتشغيل الجهاز إلا باستخدام ماء الصنبور البارد.
- المنظفات غير المناسبة يمكن أن تضر بسطح الجهاز.
- لا تستخدم منظفات خادشة أو مواد تنظيف حادة.
- لا تستخدم أية منظفات قوية تحتوي على الكحول.
- لا تستخدم وسائل حاكّة أو قطع إسفنجية خشنة.
- اقتصر على تنظيف الجهاز بالماء وقماشة رطبة وناعمة.
- قم على الفور بإزالة جميع بقايا مواد الغسل وبقايا مواد الرش أو أية رواسب عند اتصالها بالجهاز.

٣ حماية البيئة والتوفير

١-٣ التخلص من مواد التغليف

- كافة مواد التغليف خامات غير ضارة بالبيئة ويمكن إعادة استغلالها.
- تخلّص من المكونات المفردة بشكل منفصل حسب نوعها.

٢-٣ توفير الطاقة والموارد الطبيعية

- عندما تتبع هذه الإرشادات، يستهلك جهازك كمية أقل من الكهرباء والماء.
- استخدم برامج بدرجات حرارة منخفضة وأوقات غسل طويلة واستفد من كمية الغسيل القصوى.
← الصفحة 18
- يجب معايرة مواد الغسل بما يتناسب مع درجة اتساخ الملابس.
- قم بتقليل درجة حرارة الغسل في حالة الملابس المتسخة بعض الشيء.

تنبيه

- التشغيل مع كماليات غير مكتملة أو تالفة قد يؤثر على أداء الجهاز أو يتسبب في أضرار مادية وأضرار بالجهاز.
- تجنب تشغيل الجهاز مع كماليات غير مكتملة أو تالفة.
- استبدل الكماليات المعنية قبل تشغيل الجهاز.
- ← "الملحقات"، الصفحة 23

- تنبيه**
- قد يؤدي الماء المتبقي المتجمد بالجهاز إلى إلحاق ضرر بالجهاز.
- لا تقم بتركيب أو تشغيل الجهاز في أماكن معرضة لخطر التجمد أو في الأماكن المكشوفة.
- عند إمالة الجهاز بزاوية أكبر من 40°، قد يسقط الماء المتبقي من الجهاز ويتسبب في أضرار مادية.
- لا تقم بإمالة الجهاز بحذر.
- لا تنقل الجهاز في وضع رأسي.

ملاحظة: خضع الجهاز لاختبار وظيفي في المصنع. وقد ينتج عن ذلك ظهور بقع مائية على الجهاز، والتي ستتم إزالتها في دورة الغسل الأولى.

تتكون مجموعة التجهيزات الموردة من:

- الغسالة
- المستندات المرفقة
- وسائل تأمين النقل ← الصفحة 11
- الغطاء¹
- خرطوم سحب الماء ← الصفحة 12

٣-٤ المتطلبات اللازمة في موقع التركيب

⚠ تحذير -

خطر الصعق الكهربائي!

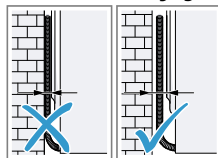
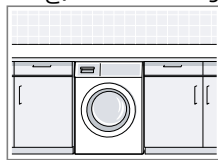
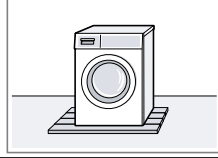
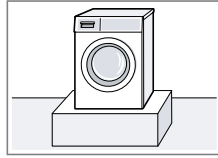
- يشتمل الجهاز على أجزاء يسري بها تيار كهربائي.
- وقد تتعرض للخطر عند لمس الأجزاء التي يسري بها تيار كهربائي.
- لا تقم بتشغيل الجهاز دون وضع الغطاء.

⚠ تحذير -

خطر الإصابة!

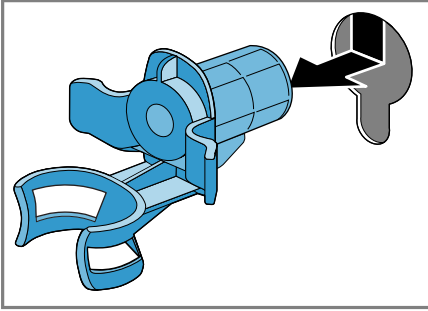
- قد يتعرض الجهاز للانقلاب عند تشغيله على قاعدة.
- قبل التشغيل على قاعدة يجب تثبيت أرجل الجهاز باستخدام أطراف التثبيت ← الصفحة 23 الموردة من الجهة الصانعة.

موقع التركيب	المتطلبات
قاعدة	قم بتثبيت الجهاز باستخدام أطراف التثبيت ← الصفحة 23.
أسقف خشبية	قم بتنصيب الجهاز على لوحة خشبية مقاومة للسخونة (سُمك 30 مم كحد أدنى) ومثبتة بإحكام مع الأرضية.
وحدات المطبخ	اقتصر على تنصيب الجهاز أسفل سطح عمل متصل ومثبت بإحكام مع الخزانات المجاورة. عرض التجويف اللازم: 60 سم.
جدار حائط	لا تقم بزنق كابل الكهرباء والخراطيم بين الجدار والجهاز.



¹ يختلف عدد الأغشية حسب الموديل.

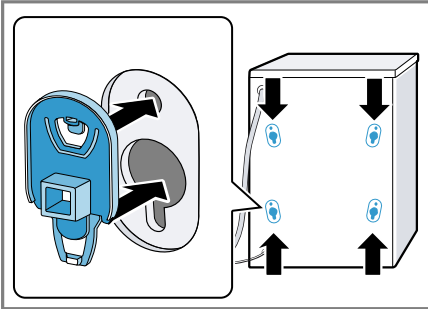
3. اخلع الجلب الأربع.



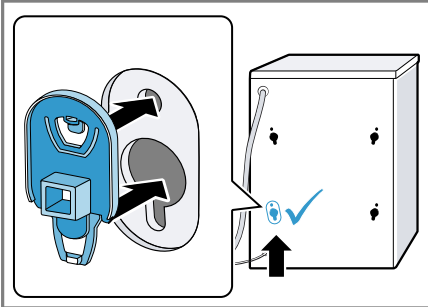
4. أدخل الغطاء وحركه لأسفل.

ملاحظات

- تجب مراعاة عدد الأغطية ضمن مجموعة التجهيزات الموردة
- عند وجود أربعة أغطية ضمن التجهيزات الموردة، أدخل الأغطية في الفتحات الأربع الخاصة بوسائل تأمين النقل.



- عند وجود غطاء واحد ضمن التجهيزات الموردة، أدخل الغطاء في الفتحة السفلية اليسرى الخاصة بوسيلة تأمين النقل.

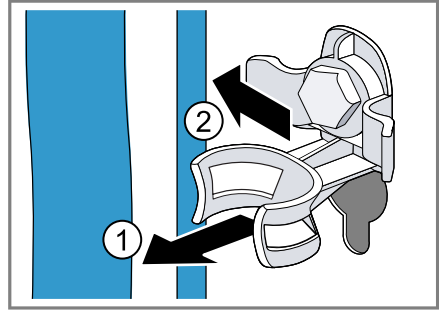


٤-٤ خلع وسائل تأمين النقل

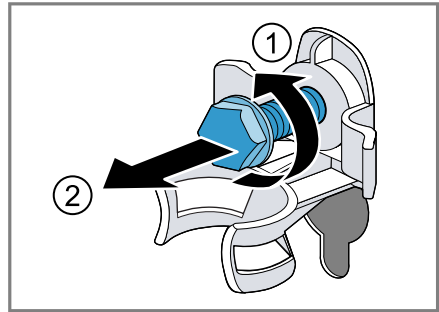
عند نقل الجهاز يتم تأمينه بواسطة وسائل تأمين النقل على الجانب الخلفي للجهاز.

ملاحظة: احتفظ ببراعي وسائل تأمين النقل والجلب لاستخدامها عند النقل لاحقاً.

1. اخلع الخرطوم ① وكابل الكهرباء ② من الحوامل.



2. قم بحل جميع براغي وسائل تأمين النقل الأربعة باستخدام مفتاح ربط مقاس 13 ① ثم اخلعها ②.

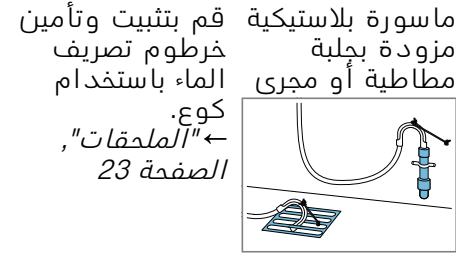
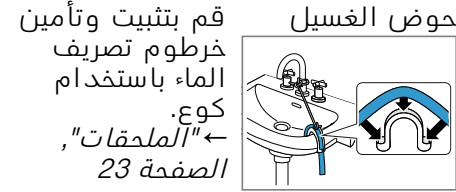


تنبيه

يتعرض خرطوم تصريف الماء للضغط عند التصريف ويمكن أن ينحل من موضع التوصيل المثبت.

- قم بتأمين خرطوم تصريف الماء لحمايته من الفك غير المقصود. في حالة انسداد أو غلق منفذ التصريف، فسوف يرتد ماء الصرف المتراكم إلى الجهاز.
- قبل تشغيل الجهاز تأكد أن ماء الصرف يتدفق بسرعة وتخلص من أي انسدادات.

ملاحظة: يجب مراعاة ارتفاعات الضخ. يبلغ أقصى ارتفاع للضخ 100 سم.

**توصيل الجهاز كهربائياً**

ملاحظة: يجب أن تتوافق التركيبات الكهربائية المنزلية لهذا الجهاز مع التشريعات ولوائح السلامة القانونية المحلية ويجب أن تحتوي على مفتاح حماية من التيار المتسرب.

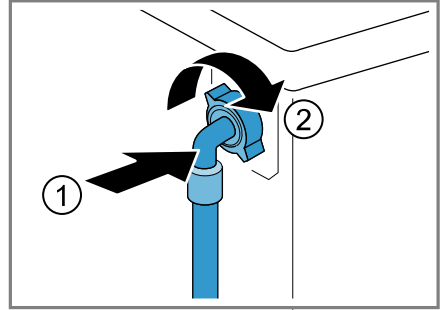
ملاحظة: لتركيب وسائل تأمين النقل في الجهاز لغرض نقله، قم بهذه الخطوة بترتيب عكسي.

0-ع توصيل الجهاز**توصيل خرطوم سحب الماء****تنبيه**

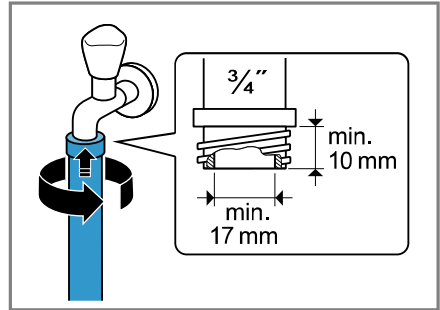
توصيل خرطوم سحب الماء بشكل خاطئ قد يؤدي إلى وقوع أضرار مادية.

- أحكم ربط وسائل التثبيت بمدخل الماء يدويا.

1. قم بتوصيل خرطوم سحب الماء بالجهاز.



2. قم بتوصيل خرطوم سحب الماء بصنوبر الماء (26,4 مم = 3/4 بوصة).



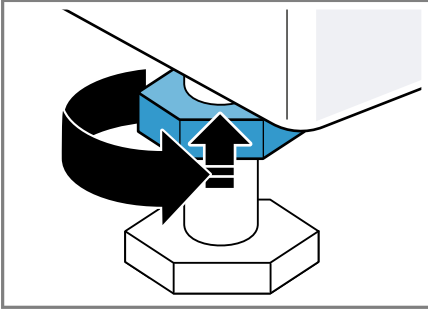
3. افتح صنوبر الماء بحذر وتأكد من إحكام مواضع التوصيل.

أنواع توصيل منفذ تصريف الماء

استعن بالمعلومات في توصيل هذا الجهاز بمنفذ تصريف الماء.

قبل الاستخدام لأول مرة ar

3. أحكم ربط صواميل الزنق باتجاه جسم الجهاز باستخدام مفتاح ربط مقاس 17.



وأثناء ذلك قم ب تثبيت رجل الجهاز ولا تقم بتعديل الارتفاع.

0

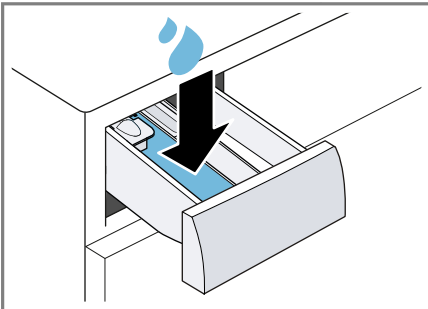
قبل الاستخدام لأول مرة

هيئ الجهاز للاستخدام.

1-0 تشغيل دورة غسل بدون غسيل

جرى فحص جهازك بشكل مكثف قبل مغادرة المصنع. قم بالغسل لأول مرة بدون غسيل للتخلص من أي ماء متبقي محتمل.

1. اضبط مفتاح اختيار البرامج على **Drum Clean (تنظيف الحلة)**.
2. أغلق الباب.
3. اجذب درج مواد الغسل للخارج.
4. ضع مقدار 1 لتر من ماء الصنبور في الحجرة الـ.

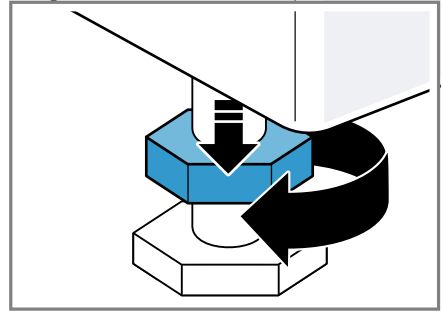


1. أدخل مقبس الشبكة لكابل التوصيل بالكهرباء للجهاز في مقبس قريب من الجهاز. تجدون بيانات توصيل الجهاز في البيانات التقنية ←/الصفحة 39.
2. افحص مقبس الشبكة للتأكد من ثباته.

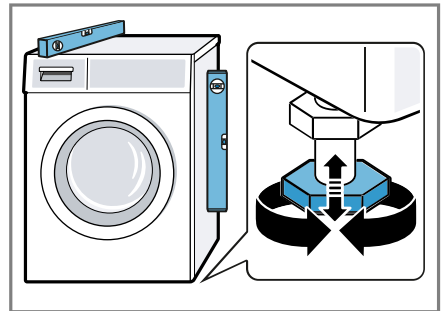
6-ع ضبط استواء الجهاز

اضبط استواء الجهاز بشكل صحيح للحد من الضجيج والاهتزازات ومنع تحرك الجهاز.

1. قم بحل صواميل الزنق في اتجاه حركة عقارب الساعة باستخدام مفتاح ربط مقاس 17.



2. أدر أرجل الجهاز لضبط استواء الجهاز. افحص ضبط استواء الجهاز باستخدام ميزان ماء.

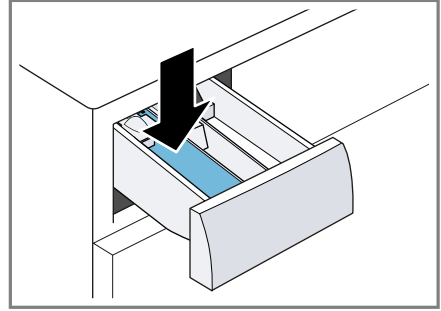


يجب أن تستقر جميع أرجل الجهاز على الأرض بثبات.

لتجنّب تكوين رغوة، استخدم فقط نصف مقدار مادة الغسل الموصى به من قبل الجهة الصانعة للانساخت الخفيفة. لا تستخدم منظفات الأصواف أو المنظفات المعتدلة.

6. أدخل درج مواد الغسل.
7. بدء تشغيل البرنامج. ←/الصفحة 26
8. ابدأ دورة الغسل الأولى أو اضبط مفتاح اختيار البرنامج على **Off** لإيقاف الجهاز. ←"الاستعمال الأساسي"، الصفحة 24

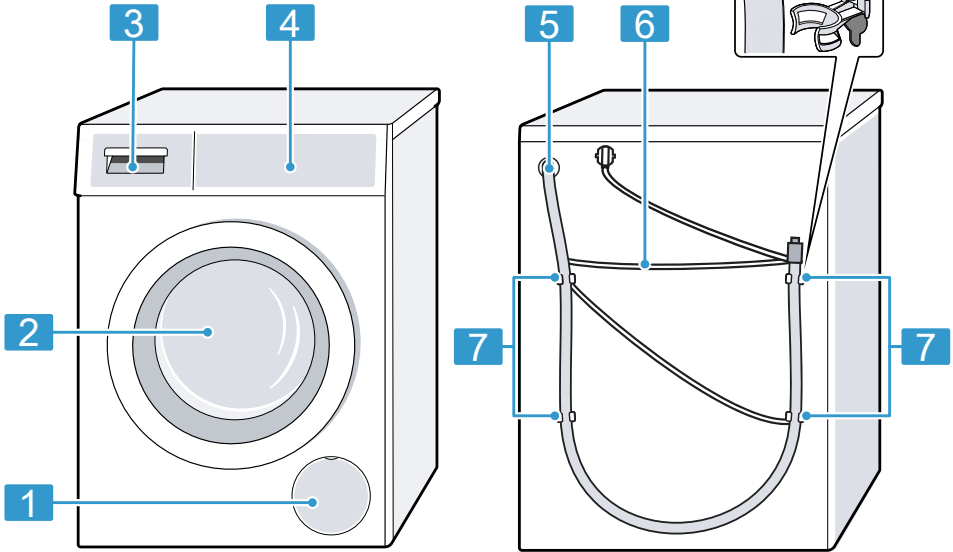
5. املاً مسحوق الغسل المحتوي على مادة تبيض الأكسجين في الحجرة 11.



6 التعرّف

1-6 الجهاز

تجد هنا نظرة عامة على مكونات جهازك.



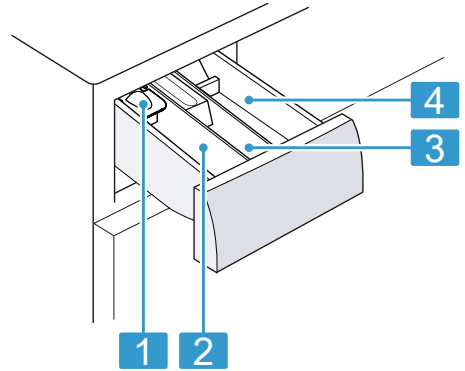
يمكن أن تختلف التفاصيل الواردة في الصورة مثل اللون والشكل، حسب نوع الجهاز.

5	خرطوم تصريف الماء ←/الصفحة 12
6	كابل الكهرباء ←/الصفحة 12
7	وسائل تأمين النقل ←/الصفحة 11
1	وسيلة معايرة مواد الغسل السائلة ←/الصفحة 25
2	الحجيرة ا: مادة غسل لدورة الغسل الرئيسية
3	الحجيرة ⚙: منعم الملابس
4	الحجيرة ا: مادة غسل للغسل الأولي

1	غطاء فتحة الصيانة بمضخة محلول الغسل ←/الصفحة 28
2	الباب ←/الصفحة 24
3	درج مواد الغسل ←/الصفحة 15
4	نطاق الاستعمال ←/الصفحة 16

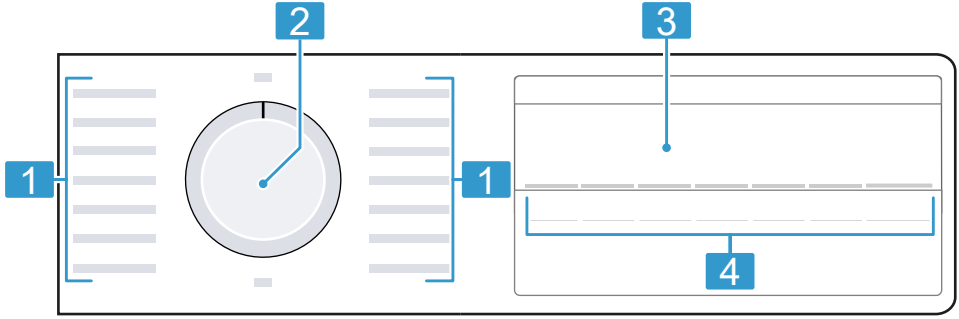
٢-٦ درج مواد الغسل

ملاحظة: احرص على مراعاة تعليمات
الجهة الصانعة للاستخدام وتحديد جرعة
مواد الغسل والعناية وكذلك
التعليمات الواردة في شرح البرامج.



٣-٦ نطاق الاستعمال

اضبط كل وظائف جهازك واحصل على معلوماتٍ حول حالة التشغيل عبر لوحة الاستعمال.



3 شاشة العرض ← الصفحة 16

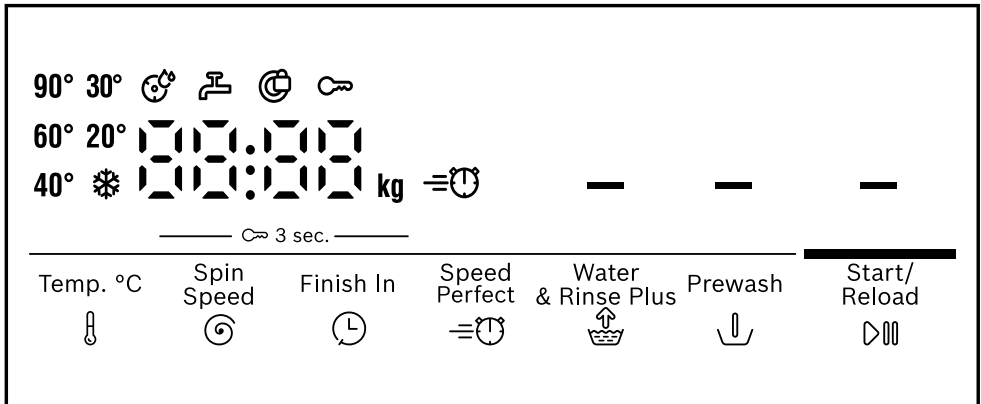
4 الأزرار ← الصفحة 18

1 البرامج ← الصفحة 18

2 مفتاح اختيار البرنامج
← الصفحة 24

٧ شاشة العرض

تري في وحدة العرض قيم الضبط الحالية أو إمكانيات الاختيار أو النصوص الإرشادية.
تُظهر وحدة العرض بعض الإرشادات في النطاق 8:88، مثل End تبعًا لحالة البرنامج.



مثال لبيان وحدة العرض

البيان	الشرح
00:40 ¹	مدة البرنامج المتوقعة أو وقت البرنامج المتبقي المتوقع بالساعات والدقائق.
10 ¹	وقت انتهاء البرنامج ←/الصفحة 18
8,0 ¹	توصية كمية الغسيل القصوى للبرنامج المضبوط بالكيلو جرام.
0 - - 1400	عدد لفات العصر بوحدة لفة في الدقيقة. ←/الصفحة 18 0 - : بدون عصر، تصريف فقط
* 90 -	درجة الحرارة المضبوطة بوحدة °م. ←/الصفحة 18 * (بارد)
—	بدء التشغيل، الإيقاف أو الإيقاف المؤقت ▪ يضيء: البرنامج قيد التشغيل ولا يمكن إلغائه أو إيقافه مؤقتًا. ▪ يومض: يمكن تشغيل البرنامج أو استئنافه.
☞	▪ يضيء: قفل أمان الأطفال مفعل. ▪ يومض: تم تفعيل قفل أمان الأطفال واستخدام الجهاز. ←/الصفحة 26
—	الغسيل الأولي مفعل. ←/الصفحة 18
—	تم تفعيل الغسل بمزيد من الماء ودورة شطف. ←/الصفحة 18
⌚	تم تفعيل مدة البرنامج القصيرة. ←/الصفحة 18
⚙	يومض: يلزم تنظيف الحلة. قم بتشغيل البرنامج Drum Clean (تنظيف الحلة) لتنظيف الحلة ودرج محلول الغسل والعناية بهما. ←/الصفحة 27
.	يضيء: قام نظام مراقبة الجهد بإيقاف البرنامج مؤقتًا بسبب انخفاضات غير مسموح بها في الجهد الكهربائي. الجهد مسموح مرة أخرى وتم استئناف البرنامج. ملاحظة: سوف تطول مدة البرنامج.
:	يومض: قام نظام مراقبة الجهد بإيقاف البرنامج مؤقتًا بسبب انخفاضات غير مسموح بها في الجهد الكهربائي. ← "يومض : ويتوقف البرنامج مؤقتًا", الصفحة 33 ملاحظة: يستأنف البرنامج عمله عندما يسمح الجهد بذلك مرة أخرى.
Ⓒ	▪ يضيء: الباب مؤمن القفل ويتعذر فتحه. ▪ يومض: الباب غير مغلق. ▪ مطلقًا: الباب محرر القفل ويمكن فتحه.
⚡	▪ لا يوجد ضغط ماء. ←/الصفحة 31 ▪ ضغط ماء الصنبور منخفض للغاية.

البيان	الشرح
1E:35	كود الخطأ، بيان الخطأ، الإشارة. ←/الصفحة 31

٨ الأزرار

يعتمد اختيار أوضاع ضبط البرنامج على البرنامج المضبوط.

الزر	الشرح
Start / Reload	تشغيل، إلغاء أو إيقاف مؤقت للبرنامج.
Speed Perfect	تفعيل أو إيقاف فعالية مدة البرنامج المختصرة. ملاحظة: يزداد استهلاك الطاقة. ولن تتأثر نتيجة الغسل بذلك.
Finish In	حدد وقت انتهاء البرنامج. مدة البرنامج متضمنة بالفعل في عدد الساعات المضبوط. تظهر مدة البرنامج بعد بدء تشغيل البرنامج.
Temp. °C	مواءمة درجة الحرارة.
Spin Speed	مواءمة عدد لفات العصر أو إيقاف فعالية العصر. عند اختيار - 0 -، يتم تفريغ الماء وتتوقف فعالية العصر. ويبقى الغسيل مبللاً في الحلة.
3 sec	تفعيل أو إيقاف فعالية قفل أمان الأطفال. ←/الصفحة 26
Prewash	تفعيل أو إيقاف فعالية الغسيل الأولي، مثلاً لغسل الملابس شديدة الاتساخ. ملاحظة: أضف مادة الغسل للغسل الأولي في الحجرة ١ ومادة الغسل للغسيل الرئيسي في الحجرة ٢ بدرج مواد الغسل. ←/الصفحة 15
Water&Rinse Plus	تفعيل أو إيقاف فعالية الغسل مع كمية ماء أكبر ودورة شطف إضافية. يوصى به لأصحاب البشرة الحساسة للغاية أو في المناطق التي يتوفر بها ماء يسر جداً.

٩ البرامج

ملاحظات

- تقدم لك ملصقات العناية الموجودة بالملابس إرشادات إضافية بخصوص اختيار البرنامج.
- ← "علامات العناية على ملصقات العناية"، الصفحة 23
- يضمن ضبط درجة حرارة البرنامج عدم تجاوز درجة الحرارة الموصى بها على ملصق العناية. قد تختلف درجة الحرارة التي يتم الوصول إليها في الجهاز عن

درجة الحرارة المحددة يتم تحقيق أفضل تأثير غسيل ممكن مع الكفاءة المثالية في استخدام الطاقة.

البرنامج	الشرح	كمية الغسيل القصوى كجم
Cottons (ملابس قطنية)	المنسوجات التي تتحمل كثرة الاستعمال المصنوعة من القطن والكتان. مناسب أيضا كبرنامج قصير لقطع الغسيل ذات الاتساخ العادي عند تفعيل Speed Perfect^1 . ضبط البرنامج: - الحد الأقصى 90 °م - الحد الأقصى 1400 لفة/دقيقة	8,0 5,0 ¹
Eco 40-60	غسل المنسوجات المصنوعة من القطن والكتان. ملاحظة: المنسوجات المميزة برمز العناية والقابلية للغسل بدرجة 40 °م حتى 60 °م $\text{30}^\circ\text{C}$ ، يمكن غسلها معها. تتوافق جودة الغسل مع أفضل فئة ممكنة لتأثير الغسل حسب المواصفات القانونية. بالنسبة لهذا البرنامج، تتم موازنة درجة حرارة الغسل أوتوماتيكيا حسب كمية الغسيل لتحقيق أفضل كفاءة في استهلاك الطاقة مع أفضل جودة ممكنة للغسل. ولا يمكن تغيير درجة حرارة الغسل. يبلغ عدد لفات العصر 1400 لفة/دقيقة كحد أقصى.	8,0
Easy Care (أقمشة اصطناعية)	غسل المنسوجات المصنوعة من الألياف الاصطناعية. ضبط البرنامج - الحد الأقصى 60 °م - الحد الأقصى 1200 لفة/دقيقة	4,0
Mixed Load	غسل المنسوجات المصنوعة من القطن والكتان والألياف الاصطناعية. مناسب للغسيل المتسخ قليلاً. ضبط البرنامج: - الحد الأقصى 60 °م - الحد الأقصى 1400 لفة/دقيقة	4,0
Delicates/Silk (أقمشة ناعمة\حرير)	غسل المنسوجات الحساسة القابلة للغسل والمصنوعة من الحرير والفيسكوز والألياف الاصطناعية. استخدم مادة غسيل مناسبة للملابس الرقيقة أو الحرير.	2,0

البرنامج	الشرح	كمية الغسيل القصوى كجم
	ملاحظة: اغسل المنسوجات الحساسة للغاية أو المنسوجات المزودة بمشابك، حلقات أو عروات تعليق في شبكة الغسيل. نصيحة: تقليل تآكل ألياف المنسوجات والألياف البلاستيكية الدقيقة من خلال التنظيف المعدل للغسيل. ضبط البرنامج ■ الحد الأقصى 40 ° م ■ الحد الأقصى 800 لفة/دقيقة	
Wool (صوف)	غسل المنسوجات القابلة للغسل يدويًا أو في الغسالة المصنوعة من الصوف أو المحتوية على نسبة من الصوف. تقوم الحلة بتحريك المنسوجات بشكل معتدل للغاية لفترات طويلة لتجنب كرمشة الغسيل. استخدم مادة غسل مناسبة للأصواف. ضبط البرنامج ■ الحد الأقصى 40 ° م ■ الحد الأقصى 800 لفة/دقيقة	2,0
Rinse (شطف)	شطف مع العصر اللاحق وتصريف الماء. ضبط البرنامج: الحد الأقصى 1400 لفة/دقيقة	-
Spin/Drain (عصر\تفريغ)	العصر وتصريف الماء. عند الرغبة في تصريف الماء فقط، قم بتفعيل 0 - . لا يتم عصر الغسيل. ضبط البرنامج: الحد الأقصى 1400 لفة/دقيقة	-
Hygiene Plus (عناية فائقة)	المنسوجات التي تتحمل كثرة الاستعمال المصنوعة من القطن والكتان. مناسب لمرضى الحساسية للحصول على تنظيف صحي فائق. ملاحظة: عند الوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة، يتم الحفاظ على هذه الدرجة خلال عملية الغسل بالكامل. ضبط البرنامج: ■ الحد الأقصى 60 ° م ■ الحد الأقصى 1400 لفة/دقيقة	6,5
Shirts	غسل القمصان التي لا تحتاج للكي والبلوزات المصنوعة من القطن، والكتان، والألياف الاصطناعية.	2,0

البرنامج	الشرح	كمية الغسيل القصوى كجم
	ملاحظة: اغسل القمصان والبلوزات المصنوعة من الحرير والخامات الحساسة في برنامج Delicates/ Silk (أقمشة ناعمة\حرير). ضبط البرنامج ■ الحد الأقصى 60 ° م ■ الحد الأقصى 800 لفة/دقيقة	
Duvet (لحاف) 䄑	غسل الوسادات أو الألحفة المحشوة بألياف اصطناعية أو الحشوات المحتوية على فرو. اغسل قطع الغسيل الكبيرة بشكل منفصل. استخدم مادة غسل مناسبة للفرو أو الأقمشة الناعمة. قم بالمعايرة بشكل مقتصد. لا تستخدم منعّم ملابس. ملاحظة: لتجنب تكوين كميات مفرطة من الرغاوي، قم بلف قطع الغسيل معًا وتخلص من الهواء الموجود في الغسيل قبل الغسل. ضبط البرنامج ■ الحد الأقصى 60 ° م ■ الحد الأقصى 1200 لفة/دقيقة	2,5
Curtains 䄒	غسل الستائر الثقيلة والستائر الخفيفة. برنامج لغسل الستائر الثقيلة حتى أقصى كمية غسيل للبرنامج أو الستائر الخفيفة ذات مقاس يتراوح من 25 - 30 م². استخدم مادة غسل مناسبة للستائر الخفيفة والشفافة لتجنب تكون رغاوي مكثفة. ملاحظات ■ اخلع حلقات تعليق الستائر أو اغسل الستائر في شبكة الغسيل. ■ Prewash مفعّل ويمكن إيقاف فعاليتّه. أو وقف فعالية Prewash إذا كانت الستائر متسخة بعض الشيء فقط أو إذا استُخدمت لفترة قصيرة فقط. ضبط البرنامج ■ الحد الأقصى 40 ° م ■ الحد الأقصى 800 لفة/دقيقة	4,0
Dark Wash 䄓	غسل المنسوجات الداكنة أو كثيفة اللون والمصنوعة من القطن والمنسوجات سهلة العناية مثل الجينز.	4,0

البرنامج	الشرح	كمية الغسلي ل القصور ي كجم
	اغسل الملابس مع قلب الجانب الداخلي للخارج. استخدم مادة غسل سائلة. ضبط البرنامج ▪ الحد الأقصى 40 ° م ▪ الحد الأقصى 1200 لفة/دقيقة	
Drum Clean  (تنظيف الحلة)	قم بتنظيف الحلة والعناية بها. ←/الصفحة 27 استخدم البرنامج في الحالات التالية: ▪ قبل الاستخدام لأول مرة ▪ في حالة الغسيل المتكرر بدرجة حرارة منخفضة 40 ° م أو أقل ▪ بعد غياب لفترة طويلة استخدم مسحوق الغسيل مع مادة تبيض الأكسجين. أضف مسحوق الغسيل المحتوي على مادة تبيض الأكسجين في الحجرة II لدورة الغسل الرئيسية. ←/الصفحة 15 ضع نصف كمية مادة الغسل لمنع تكون الرغوي. لا تستخدم منعم ملابس. لا تستخدم مادة غسل للأصواف أو مادة غسل معتدلة أو سائلة. ملاحظة: إذا لم تستخدم برنامج بدرجة حرارة 60 ° م أو أكثر لفترة طويلة، يومض بيان تنظيف الحلة للتذكير.	1 -
Super Quick  /  15'/30 (سريع جدا 30' \ 15')	غسل المنسوجات المصنوعة من القطن والألياف الاصطناعية. برنامج قصير مناسب لكميات الغسيل القليلة المتسخة بعض الشيء. تبلغ مدة البرنامج حوالي 30 دقيقة. عند الرغبة في إطالة مدة البرنامج بمقدار 15 دقيقة، قم بتفعيل  Speed Perfect. كمية الغسيل القصوى تقل إلى 2,0 كجم. ضبط البرنامج ▪ الحد الأقصى 40 ° م ▪ الحد الأقصى 1200 لفة/دقيقة	4,0 2,0 ²

¹ الغسل غير ممكن
²  Speed Perfect مفعّل

١٠ الملحقات

استخدم الملحقات الأصلية. فهي مصممة لتناسب مع جهازك.
نصيحة: تتوفر بعض الملحقات بألوان أخرى. اتصل بخدمة العملاء. ←/الصفحة 37

رقم الطلب	الاستخدام	
WMZ2381	تطويل خرطوم سحب الماء البارد أو خرطوم Aquastop (2,50 م).	تطويلة خرطوم سحب الماء
11057910	قم بتطويل خرطوم تصريف الماء (2,20 م).	تطويلة خرطوم تصريف الماء
WMZ2200	تحسين ثبات الجهاز.	أطراف التثبيت
00655300	تثبيت خرطوم سحب الماء.	الكوع
00605740	معايرة مادة الغسل السائلة.	معايير مواد الغسل السائلة
WMZ20490	قم بتركيب الجهاز على مستوى مرتفع للتمكن من تعبئة وتفريغ الجهاز بسهولة.	المنصة

- عالج الملابس ذات البقع الجافة مسبقاً واغسلها عدة مرات
- ضع قطع الغسيل في الحلة وهي منفصلة عن بعضها
- اشطف الغسيل المعالج مسبقاً بمبيض الكلور عدة مرات قبل وضعه في الحلة

٢-١١ علامات العناية على ملصقات العناية

علامات العناية الخاصة بالغسل

الرمز	البرنامج الموصى به
  	أقطان (عادي)
  	سهل العناية (برفق)
 	أقمشة ناعمة / حرير للغسل اليدوي (برفق للغاية)
	صوف (غسيل يدوي)
	(غير قابل للغسل في الغسالة)

١١ الغسيل

١-١١ تحضير الغسيل

تنبيه

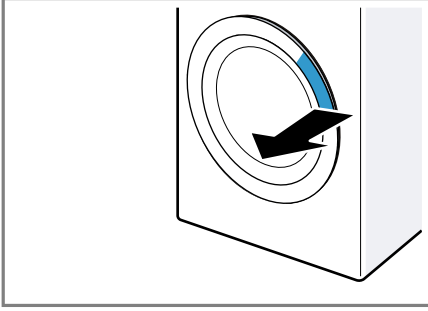
الأغراض الموجودة في قطع الغسيل يمكن أن تلحق الضرر بالغسيل والحلة.
 ▪ قم بإزالة جميع الأغراض من جيوب الملابس قبل التشغيل.

ملاحظة

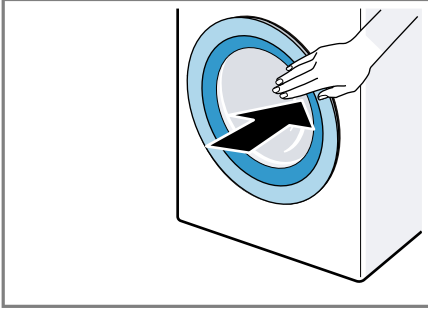
- حافظ على الجهاز والمنسوجات عند تحضير الغسيل.
- قم بتنظيف الرمال والغبار بالفرشاة
 - قم بفرز الغسيل والمنسوجات حسب اللون ومراعاة علامات العناية
 - أغلق جميع السحابات (السوست)، لاصقات فيلكرو، المشابك والحلقات
 - اربط الأحزمة القماشية والأربطة القماشية والأحبال معا
 - اخلع حلقات تعليق الستائر والأربطة
 - اغسل قطع الملابس الصغيرة أو الحساسة في شبكة الغسيل
 - قم بغسل قطع الغسيل الكبيرة والصغيرة معا
 - اغسل الملابس ذات البقع الحديثة على الفور

٣-١٣ فتح الباب

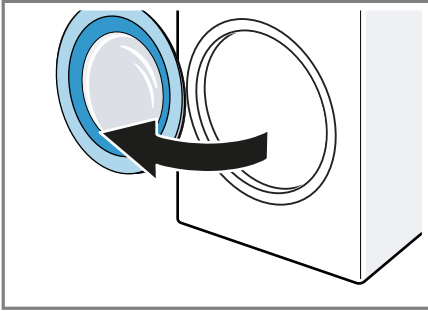
1. أدخل يدك أسفل مقبض الباب واسحب الباب.



2. اضغط على حافة الباب.



3. افتح الباب.



٤-١٣ وضع الغسيل

ملاحظة: لتجنب الكرمشة، التزم بكمية الغسيل القصوى المخصصة للبرامج.
←/الصفحة 18

١٢ مادة الغسل ومادة العناية

يمكنك الحفاظ على الجهاز والملابس من خلال اختيار مواد الغسل والعناية المناسبة واستخدامها بشكل صحيح. تجد على عبوة مواد الغسل بيانات الجهة الصانعة المعنية بالاستخدام والمعايرة.

ملاحظات

- عند استخدام مواد غسيل سائلة، اقتصر على المواد السائلة ذاتية التدفق
- لا تخلط مواد الغسل السائلة المختلفة
- لا تخلط مادة الغسل مع منعّم الملابس
- لا تستخدم المنتجات منتهية الصلاحية أو المتخثرة بشدة
- لا تستخدم أية مواد محتوية على مذيّبات أو مواد كاوية أو مواد متطايرة
- ممنوع استخدام مادة تبييض الكلور
- لا تستخدم الصبغة إلا نادرًا، وإلا فقد يصل الملح الثابت إلى الاستانلس ستيل
- لا تستخدم مزيلات الصبغة في الجهاز

١٣ الاستعمال الأساسي

١-١٣ تشغيل الجهاز

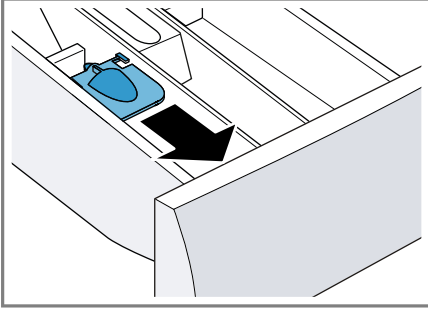
الشرط الأساسي: الجهاز منصوب وموصّل بشكل مناسب. ←/الصفحة 9
 ▶ أدر مفتاح اختيار البرامج على أي برنامج.

٢-١٣ ضبط البرنامج

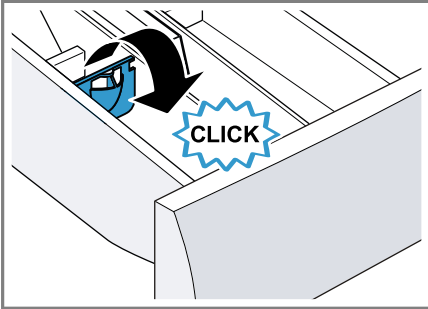
1. أدر مفتاح اختيار البرامج واضبطه على البرنامج المرغوب. ←/الصفحة 18
2. قم بمواءمة أوضاع ضبط البرنامج، حسب الرغبة. ←/الصفحة 18
 لا يتم تخزين أوضاع ضبط البرنامج باستمرار للبرنامج المحدد.

الشروط الأساسية

- تم إخراج درج مواد الغسل
←الصفحة 15.
- تم تركيب وسيلة المعايرة.
←الصفحة 25
- 1. قم بتحريك وسيلة المعايرة إلى الأمام.



2. ابطو وسيلة المساعدة لأسفل وقم بتثبيتها.



٧-١٣ وضع مادة الغسل ومادة العناية

ملاحظة: يجب مراعاة الإرشادات المتعلقة بمواد الغسل والعناية
←الصفحة 24.

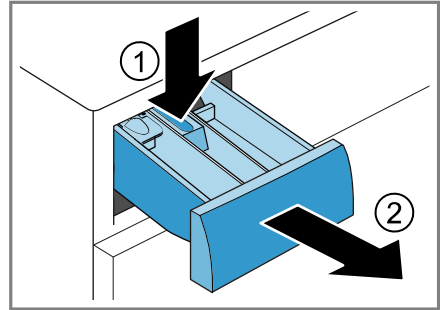
1. اجذب درج مواد الغسل للخارج.
2. استخدم وسيلة المعايرة عند الرغبة.
←الصفحة 25
3. املاً مادة الغسل.
←"درج مواد الغسل"، الصفحة 15
4. املاً مادة العناية، حسب الرغبة.
5. أدخل درج مواد الغسل.

الشروط الأساسية

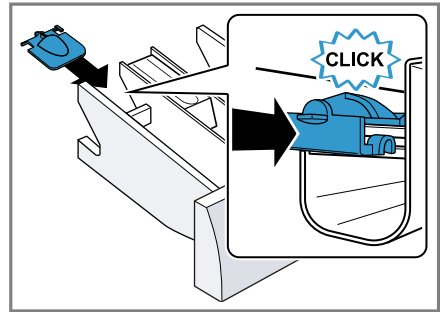
- تم تحضير الغسيل وفرزه.
←الصفحة 23
 - الحلة فارغة.
 - 1. افتح الباب. ←الصفحة 24
 - 2. ضع الغسيل في الحلة.
 - 3. أغلق الباب.
- تأكد من عدم وجود قطع غسيل منحصرة في الباب.

٥-١٣ تركيب وسيلة المعايرة

1. اجذب درج مواد الغسل للخارج.
2. اضغط الوليفة لأسفل ① واخلع درج مواد الغسل ②.



3. قم بتركيب وسيلة المعايرة.



٦-١٣ استخدام وسيلة المعايرة

لمعايرة مواد الغسل السائلة بسهولة أكبر، استخدم وسيلة معايرة في درج مواد الغسل.

ملاحظة: لا تستخدم وسيلة المعايرة مع مواد الغسل الكثيفة ومسحوق الغسيل عند تفعيل الغسل الأولي أو وقت انتهاء البرنامج.

٨-١٣ بدء تشغيل البرنامج

الشروط الأساسية

- تم ضبط برنامج. ←/الصفحة 24
- الباب مغلق.
- ◀ اضغط على Start / Reload .
- ✓ تدور الحلة ويتم التعرف على الكمية لمدة قد تستغرق دقيقتين وبعدها يتم سحب الماء.
- ✓ تُظهر وحدة العرض مدة البرنامج أو وقت انتهاء البرنامج.

٩-١٣ إضافة الغسيل

- بعد بداية البرنامج يمكنك إخراج الغسيل أو إضافته حسب حالة البرنامج.
1. اضغط على Start / Reload . يتوقف الجهاز مؤقتًا.
 - ملاحظة:** عند الرغبة في إضافة غسيل، تُراعى الإرشادات في وحدة العرض. ←/الصفحة 17
 2. افتح الباب. ←/الصفحة 24
 3. قم بإضافة أو إخراج الغسيل.
 4. أغلق الباب.
 5. بدء تشغيل البرنامج. ←/الصفحة 26

١٠-١٣ إلغاء البرنامج

1. اضغط على Start / Reload .
2. افتح الباب. ←/الصفحة 24
- عند ارتفاع درجة الحرارة وارتفاع منسوب الماء، يبقى الباب مؤقتًا لأمر تتعلق بالسلامة.
- ابدأ تشغيل البرنامج Rinse (شطف) عند ارتفاع درجة الحرارة.
- عند ارتفاع منسوب الماء، ابدأ تشغيل البرنامج Spin (عصر) أو اضبط برنامجًا مناسبًا للتصريف. ←/الصفحة 18
3. أخرج الغسيل. ←/الصفحة 26

١١-١٣ إخراج الغسيل

1. افتح الباب. ←/الصفحة 24
2. أخرج الغسيل من الحلة.

١٢-١٣ إيقاف الجهاز

1. اضبط مفتاح اختيار البرامج على Off .

2. أغلق صنوبر الماء.
 3. تنظيف الجلبة المطاطية.
- ←/الصفحة 30

ملاحظة: اترك باب الجهاز ودرج المنظفات مفتوحين لتجفيفهما.

١٤ قفل أمان الأطفال

قم بتأمين الجهاز ضد الاستخدام بدون قصد من خلال عناصر الاستعمال.

١-١٤ تفعيل قفل أمان الأطفال

- ◀ اضغط على كلا الزرين sec 3 . لمدة 3 ثوان تقريبًا.
- ✓ يظهر في وحدة العرض .
- ✓ يتم قفل عناصر الاستعمال.
- ✓ يظل قفل أمان الأطفال مفعلاً حتى بعد إيقاف الجهاز وعند انقطاع التيار الكهربائي.

٢-١٤ إيقاف فعالية قفل أمان الأطفال

الشرط الأساسي: يجب أن يكون الجهاز مشغلاً لإيقاف فعالية قفل أمان الأطفال.

- ◀ اضغط على كلا الزرين sec 3 . لمدة 3 ثوان تقريبًا.
- يجب أن يكون مفتاح اختيار البرامج مضبوطاً على البرنامج الأصلي لمنع إلغاء البرنامج المشغل.
- ✓ يختفي من وحدة العرض.

١٥ أوضاع الضبط الأساسية

يمكنك ضبط أوضاع الضبط الأساسية لجهازك حسب احتياجاتك.

١٦ التنظيف والعناية

١-١٦ تنظيف الحلة

نظّف الحلة بعد إجراء 20 دورة غسل في درجة حرارة تبلغ 40 م أو أقل، أو عندما يومض ☹ أو عند عدم تشغيل الجهاز لفترة طويلة، وعلى الأقل مرة واحدة في العام.

⚠ **احترس -**

خطر الإصابة!

استمرار الغسل بدرجات حرارة منخفضة في ظل انعدام التهوية يمكن أن يلحق الضرر بالحلة ويؤدي إلى وقوع إصابات.

- ◀ قم بتشغيل برنامج تنظيف الحلة بانتظام أو اغسل بدرجات حرارة لا تقل عن 60 م.
- ◀ اترك الجهاز يجف بعد كل عملية تشغيل مع مراعاة فتح الباب ودرج مواد التنظيف.

- ◀ قم بتشغيل البرنامج **Drum Clean** ☹ (تنظيف الحلة) دون غسيل باستخدام منظفات أو مسحوق غسيل يحتوي على مادة تبيض الأكسجين للعناية بالجهاز من الداخل.

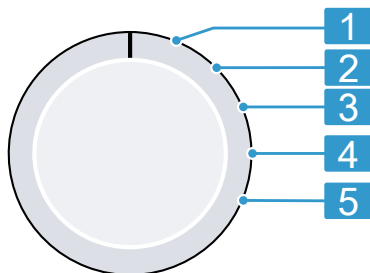
٢-١٦ تنظيف درج مواد الغسل

ملاحظة: امسح كود الاستجابة السريعة للاطلاع على الرسم المتحرك الخاص بالعملية.



- 1. اجذب درج مواد الغسل للخارج.

١-١٠ عرض عام لأوضاع الضبط الأساسية



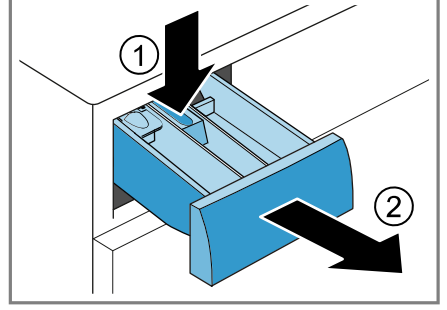
مفتاح اختيار البرنامج مع أوضاع البرامج

- 1 لا يوجد وضع ضبط أساسي.
- 2 ضبط شدة صوت الإشارة التي تصدر بعد انتهاء البرنامج: 0 (متوقفة) حتى 4 (مرتفعة للغاية)
- 3 ضبط شدة صوت الإشارة التي تصدر عند اختيار الأزرار: 0 (متوقفة) حتى 4 (مرتفعة للغاية)
- 4 تفعيل (On) أو إيقاف فعالية التذكير بتنظيف الحلة (OFF).

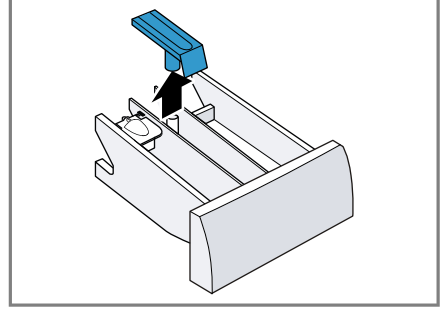
٢-١٠ تغيير أوضاع الضبط الأساسية

1. اضغط مفتاح اختيار البرامج على الوضع 1. ←/الصفحة 27
2. اضغط على **Start / Reload** ، وفي الوقت نفسه، اضغط مفتاح اختيار البرامج على الوضع 2.
- ✓ تعرض وحدة العرض القيمة الفعلية.
3. اختر وضع الضبط الأساسي المرغوب باستخدام مفتاح اختيار البرامج. ←/الصفحة 27
4. لتغيير القيمة، اضغط على **Finish In** .
5. لحفظ التغيير، قم بإيقاف الجهاز.

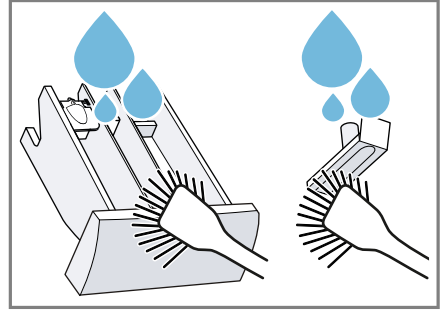
2. اضغط على المعايير لأسفل وأخرج درج مواد الغسل.



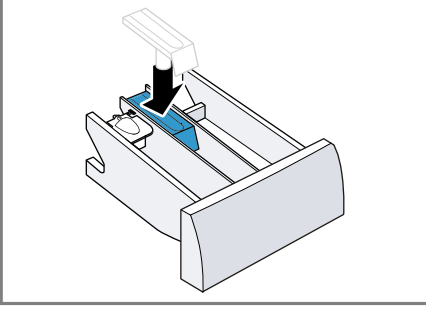
3. اسحب المعايير للخارج من أسفل إلى أعلى.



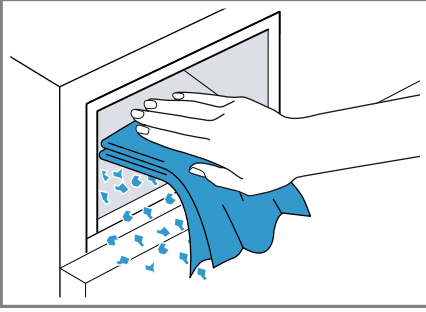
4. قم بتنظيف درج مواد الغسل والمعايير بالماء وجففهما بفرشاة.



5. قم بتركيب المعايير وتثبيتته.



6. قم بتنظيف فتحة درج مواد الغسل.



7. أدخل درج مواد الغسل.

٣-١٦ تنظيف مضخة محلول الغسل

قم بتنظيف مضخة محلول الغسل بانتظام، وعلى الأقل مرة واحدة في العام، عند وجود اختلالات، مثلاً عند وجود انسدادات أو سماع أصوات طقطقة.

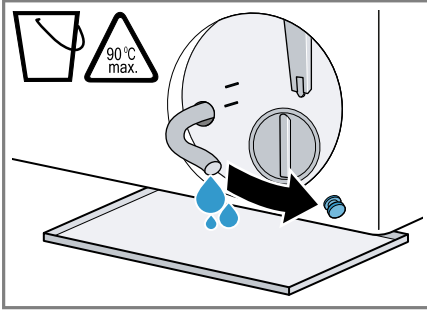
ملاحظة: امسح كود الاستجابة السريعة للاطلاع على الرسم المتحرك الخاص بالعملية.

بل تشغيل الرسوم المتحرك، احرص على مراعاة إرشادات الأمان التالية.

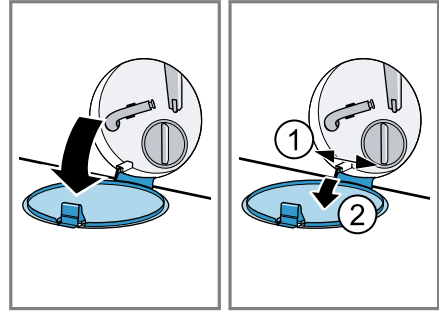


تفريغ مضخة محلول الغسل

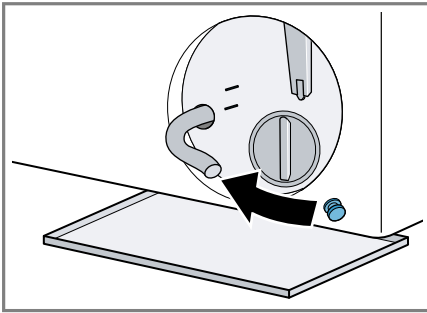
1. أغلق صنبور الماء.
2. أوقف تشغيل الجهاز. ← الصفحة 26
3. افصل قابس الجهاز من شبكة الكهرباء.
4. افتح غطاء فتحة الصيانة واخذه.



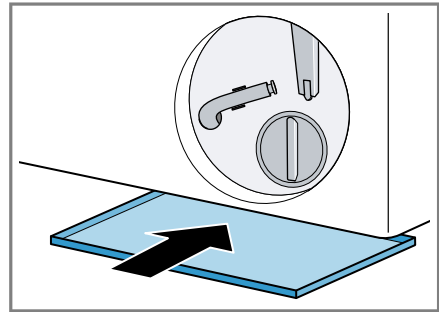
8. اضغط سدادة الغلق بعد التفريغ.



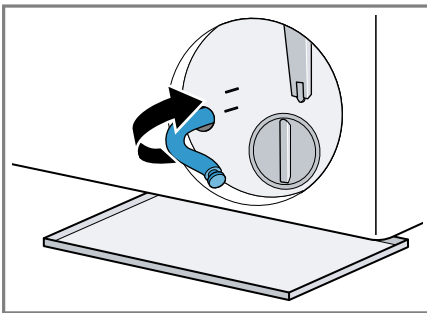
5. أدخل إناءً مناسباً أسفل الفتحة لتصريف محلول الغسل.



9. قم بتثبيت خرطوم التصريف في موضع التثبيت.

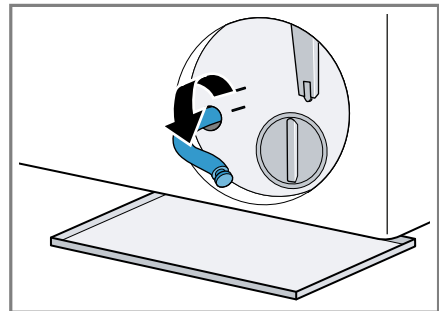


6. أخرج خرطوم التصريف من موضع التثبيت.



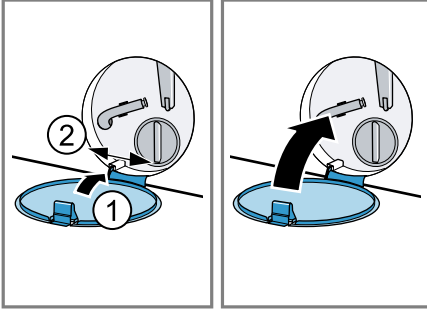
تنظيف مضخة محلول الغسل

الشرط الأساسي: مضخة محلول الغسل فارغة. ← الصفحة 29



7. ⚠️ ⚠️ احترسخطر الإصابة باكتوءات!

6. أفرغ الوعاء المملوء بمحلول الغسل.
7. ركب غطاء فتحة الصيانة وأغلقه.



قبل عملية الغسل القادمة

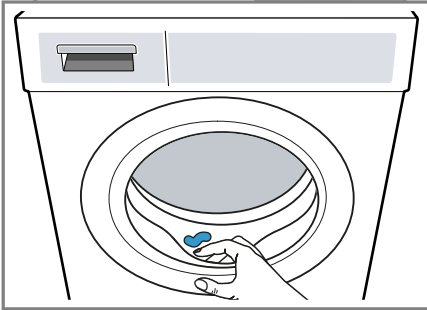
لحماية مادة الغسل من الانسكاب في منفذ التصريف دون الاستفادة منها عند الغسل القادم، قم بتشغيل برنامج مناسب للتصريف بعد تفريغ مضخة محلول الغسل.

1. افتح صنبور الماء.
 2. قم بتوصيل القابس الكهربائي.
 3. قم بتشغيل الجهاز.
 4. ضع مقدار لتر ماء في الحجرة الـ.
 5. اختر برنامجًا مناسبًا للتصريف.
- ← الصفحة 18

٤-١٦ تنظيف الجلبة المطاطية

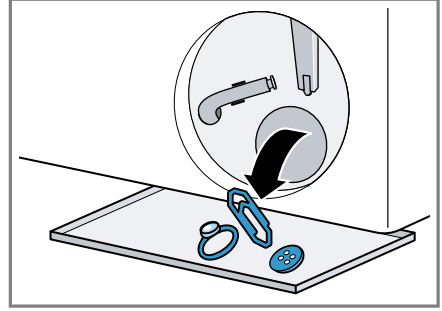
نظّف الجلبة المطاطية بانتظام.

1. افتح الباب. ← الصفحة 24
2. أزل الأجسام الغريبة والوبر من الجلبة المطاطية.

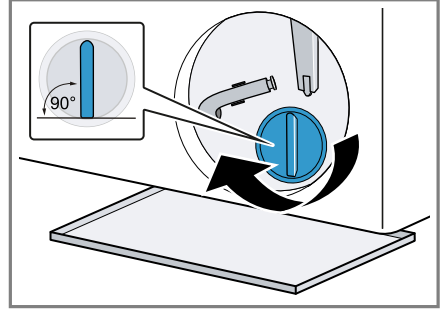


3. نظّف الجلبة المطاطية من الخارج والداخل بقطعة قماش رطبة وامسحها لتجفيفها.

1. قم بفك غطاء المضخة بحذر نظرًا لاحتمالية وجود ماء متبقي في مضخة محلول الغسل.
2. قم بتنظيف الحيز الداخلي، قلاووظ غطاء المضخة وجسم المضخة.



3. تأكد من دوران الدفاعة المروحية لمضخة محلول الغسل.
4. قم بتركيب غطاء المضخة.
5. أحكم غلق غطاء المضخة حتى النهاية.



يجب أن يكون مقبض غطاء المضخة في وضع رأسي.

١٧ التغلب على الاختلالات

يمكنك أن تقوم بنفسك بإصلاح الأعطال البسيطة بجهازك. اقرأ معلومات التغلب على الأعطال قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع. حيث يجنبك ذلك أية تكاليف غير ضرورية.

⚠ تحذير -

خطر الصعق الكهربائي!

- تنطوي أعمال الإصلاح غير السليمة فنيًا على أخطار.
- لا تُجر أبدًا أي تعديلات فنية على الجهاز أو خصائصه.
- وحدد أفراد الطاقم الفني المدربون من أجل ذلك يُسمح لهم بإجراء إصلاحات على الجهاز.
- لا يُسمح إلا باستخدام قطع الغيار الأصلية لإصلاح الجهاز.
- إذا كان كابل الكهرباء لهذا الجهاز متضررًا، يجب تغييره من قبل الجهة الصانعة أو مركز خدمة العملاء التابع لها أو من قبل فني مؤهل بشكل مماثل، وذلك لتجنب المخاطر.

العلل	السبب والتغلب على الأعطال
تنطفئ وحدة العرض ويومض Start / E:36 Reload .	وضع توفير الطاقة فعال. ◀ اضغط على Start / Reload .
E:36 -10 / E:30 -80 / E:18 لا يتم تصريف محلول الغسل.	تم توصيل خرطوم تصريف الماء على ارتفاع كبير أو تعرض للالتواء أو الانحصار أو تم تطويله بشكل خاطئ. ◀ راجع تثبيت خرطوم تصريف الماء. ←/الصفحة 12
	انسداد ماسورة التصريف أو خرطوم تصريف الماء. ◀ قم بتنظيف ماسورة التصريف وخرطوم تصريف الماء.
	انسداد مضخة محلول الغسل أو لم يتم تركيب غطاء المضخة بشكل صحيح. ◀ افحص غطاء المضخة من حيث التثبيت الصحيح. ←/الصفحة 28
	قم بتنظيف مضخة تصريف محلول الغسل. ←/الصفحة 28
E:36 -25 -26	كمية مادة الغسل مرتفعة للغاية. ◀ قم بتقليل كمية مادة الغسل عند الغسل في المرة القادمة بنفس كمية الملابس.
	مضخة تصريف محلول الغسل مسدودة. ◀ قم بتنظيف مضخة تصريف محلول الغسل. ←/الصفحة 28
E:60 -2B / E:32 / H:32	قام الجهاز بإيقاف عملية العصر نظرًا لعدم توزيع الغسيل بالتساوي. ◀ قم بتوزيع قطع الغسيل في الحلة مرة أخرى.
E:30 -10 / E:30	صنبور الماء مغلق. ◀ افتح صنبور الماء.

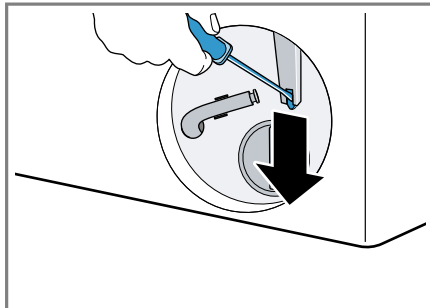
العطل	السبب والتغلب على الأعطال
E:30 / 10	خرطوم سحب الماء مثني أو منحصر. ◀ افحص تركيب خرطوم سحب الماء. ←/الصفحة 12
	انسداد مصفاة خرطوم سحب الماء. ◀ قم بتنظيف المصفاة في مسحب الماء. امسح كود الاستجابة السريعة للاطلاع على الرسم المتحرك الخاص بالعملية.
	
	انخفاض ضغط الماء. ◀ تأكد من أن صنبور الماء به ضغط ماء كافٍ.
	عطل في نظام قياس منسوب الماء. يبدأ الجهاز عملية تصريف مع ظهور بلاغ الخطأ. 1. انتظر 5 دقائق تقريباً حتى تنتهي عملية التصريف. 2. ابدأ تشغيل الجهاز من جديد. وعند الحاجة، ابدأ عملية التصريف من جديد. 3. إذا استمر ظهور الخل، فاتصل بخدمة العملاء. ←/الصفحة 37
E:30 -20	خلل وظيفي جسيم. ◀ أغلق صنبور الماء. يبدأ الجهاز عملية تصريف مع ظهور بلاغ الخطأ. 1. انتظر 5 دقائق تقريباً حتى تنتهي عملية التصريف. 2. ابدأ تشغيل الجهاز من جديد. وعند الحاجة، ابدأ عملية التصريف من جديد. 3. إذا استمر ظهور الخل، فاتصل بخدمة العملاء. ←/الصفحة 37
	كمية مادة الغسل مرتفعة للغاية. ◀ قم بتقليل كمية مادة الغسل عند الغسل في المرة القادمة بنفس كمية الملابس.
	تم ملء كمية ماء إضافية. ◀ لا تعبئ ماءً إضافياً في الجهاز أثناء التشغيل.
جميع أكواد الأخطاء الأخرى.	خلل وظيفي 1. ابدأ تشغيل الجهاز من جديد. 2. إذا ظهر الخل مرة أخرى، فافصل الجهاز عن شبكة التيار الكهربائي لمدة 30 ثانية على الأقل. إسحب القابس الكهربائي لكابل توصيل التيار من المقبس أو افصل المصهر الموجود في صندوق المصاهر.

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
جميع أكواد الأخطاء الأخرى.	3. إذا استمر ظهور الخلل، فاتصل بخدمة العملاء. ←/الصفحة 37 وضّح بلاغ الخطأ الدقيق أثناء الاتصال. وقم بتوثيق الخلل بالصور ومقاطع الفيديو، إن أمكن.
يومض : ويتوقف البرنامج مؤقتًا.	رصد الجهاز تقلبات في الإمداد بالكهرباء. لا داع لاتخاذ أي إجراء. عندما يستقر مصدر إمداد الجهد الكهربائي، يضيء . ويواصل البرنامج عمله كالمعتاد.
تكوين رغاوي كثيفة.	كمية مادة الغسل مرتفعة للغاية. ◀ قم بخلط ملعقة كبيرة من مُنعم الملابس مع 0,5 لتر ماء واملاً الخليط في الحجرة II (لا يسري مع الملابس الثقيلة والملابس الرياضية والمنسوجات المحشوة بربيش ناعم). ◀ قم بتقليل كمية مادة الغسل عند الغسل في المرة القادمة بنفس كمية الملابس.
Ⓢ يومض.	الباب غير مغلق بالكامل. 1. تأكد من عدم وجود قطع غسيل منحصرة في الباب. 2. أغلق الباب.
Ⓢ	يلزم تنظيف الحلة. ◀ قم بتنظيف الحلة. ←/الصفحة 27
البرنامج لا يبدأ العمل.	قفل أمان الأطفال مفعّل. ◀ أوقف فعالية قفل أمان الأطفال. ←/الصفحة 26 تم تفعيل Ⓢ Finish In . ◀ تحقق من تفعيل Ⓢ Finish In . ←/الصفحة 18
البرنامج متوقف مؤقتًا أو انقطع تشغيله ولكن لا يمكن فتح الباب.	درجة الحرارة مرتفعة للغاية. ◀ ابدأ تشغيل البرنامج Rinse 🌀 (شطف) أو انتظر حتى تنخفض درجة الحرارة.
	منسوب الماء أعلى من اللازم. ◀ ابدأ تشغيل البرنامج Spin (عصر) أو برنامج مناسب للتصريف. ←/الصفحة 18
لا يمكن فتح الباب عند انقطاع الكهرباء.	الباب مقفل. ◀ افتح الباب باستخدام وسيلة التحرير الاضطراري للقفل. ←/الصفحة 35
الحلة تهتز بعد بدء تشغيل البرنامج.	لا يوجد خطأ. بدأ اختبار المحرك الداخلي. لا داع لاتخاذ تصرف.
تدور الحلة ولا يتم سحب الماء.	لا يوجد خطأ. نظام رصد الكمية مفعّل لمدة تصل إلى دقيقتين. لا داع لاتخاذ تصرف.
لا يوجد ماء ظاهر في الحلة.	لا يوجد خطأ. منسوب الماء أقل من النطاق المرئي. لا داع لاتخاذ تصرف.

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
تكرار دورة العصر.	لا يوجد خطأ. الجهاز يقوم بمعادلة عدم التوازن من خلال تكرار توزيع الغسيل. لا داع لاتخاذ تصرف.
اهتزازات وحركة وأصوات عالية من الجهاز أثناء العصر.	لم يتم ضبط استواء الجهاز بشكل صحيح. ◀ قم بمحاذاة الجهاز. ←/الصفحة 13 لم يتم تثبيت أرجل الجهاز. ◀ قم بتثبيت أرجل الجهاز. ←/الصفحة 13
لم يتم الوصول إلى عدد مرتفع للفتات العصر.	لم يتم خلع وسائل تأمين النقل. ◀ اخلع وسائل تأمين النقل.
لم يتم الوصول إلى عدد مرتفع للفتات العصر.	الجهاز يعادل عدم التوازن من خلال تقليل عدد لفات العصر. لا داع لاتخاذ تصرف.
تتغير مدة البرنامج أثناء عملية الغسيل.	لا يوجد خطأ. يتم تحسين مسار البرنامج إلكترونياً أو يتم تشغيل دورة شطف أخرى نتيجة تكوين رغوة كثيفة أو يتم معادلة عدم التوازن. لا داع لاتخاذ تصرف.
أصوات اندفاع أو هسهسة أو شفط.	لا يوجد خطأ. يتم سحب الماء أو تصريف محلول الغسل. لا داع لاتخاذ تصرف.
أصوات طقطقة أو طنين في مضخة محلول الغسل.	يوجد جسم غريب في مضخة محلول الغسل. ◀ قم بتنظيف مضخة تصريف محلول الغسل. ←/الصفحة 28
رواسب مادة غسل في قطع الغسيل.	قد تحتوي مواد الغسل على مواد لا تذوب في الماء والتي تترسب على قطع الغسيل. ◀ قم بتشغيل البرنامج Rinse (شطف) أو تنظيف قطع الغسيل بالفرشاة بعد التجفيف.
قطع الغسيل رطبة للغاية بعد العصر.	تم ضبط عدد منخفض للفتات العصر. ◀ ابدأ تشغيل البرنامج Spin (عصر) . ◀ اضبط في عملية الغسل القادمة عدد أعلى للفتات العصر.
كرمشة الغسيل.	الجهاز يعادل عدم التوازن من خلال تقليل عدد لفات العصر. 1. قم بتوزيع قطع الغسيل في الحلة مرة أخرى. 2. ابدأ تشغيل البرنامج Spin (عصر) .
	البرنامج المختار غير مناسب لنوع المنسوجات. ◀ اضبط برنامجاً مناسباً. ←/الصفحة 18
	تم ضبط عدد مرتفع للفتات العصر. ◀ اضبط في عملية الغسل القادمة عدد أقل للفتات العصر.
	الكمية غير ملائمة. ◀ احرص على مراعاة كمية الغسيل القصوى للبرنامج. ←/الصفحة 18

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
كرمشة الغسيل.	◀ قم بتحضير الغسيل. ←/الصفحة 23
يتسرب الماء من خرطوم سحب الماء.	لم يتم توصيل خرطوم سحب الماء بشكل صحيح أو تعرض للتلف.
	◀ افحص تركيب خرطوم سحب الماء. ←/الصفحة 9
	استبدل خرطوم سحب الماء إذا كان تالفًا.
يتسرب الماء من خرطوم تصريف الماء.	لم يتم توصيل خرطوم تصريف الماء بشكل صحيح أو تعرض للتلف.
	◀ راجع تثبيت خرطوم تصريف الماء. ←/الصفحة 9
	استبدل خرطوم تصريف الماء إذا كان تالفًا.
يتسرب الماء من أسفل الباب.	تتسبب الاتساخات الموجودة بالباب أو الجوان في التسرب.
	◀ قم بتنظيف الباب والجوان.
تتقاطر مادة الغسل أو مُنعم الملابس من الجوان وتتجمع على الباب أو في ثنيات الجوان.	توجد كمية كبيرة من مادة الغسل أو مُنعم الملابس في درج مواد الغسل.
	◀ عند المعايرة، التزم بالعلامة الموجودة في درج مواد الغسل. ←/الصفحة 25
يوجد ماء متبقي في الحجرة.	معايير الحجرة م مسدود.
	◀ قم بتنظيف درج مواد الغسل. ←/الصفحة 27
يبقى مُنعم الملابس في درج مواد الغسل.	استخدام مُنعم الملابس غير مخصص للبرنامج المختار.
	◀ تحقق من إمكانية استخدام مُنعم الملابس مع البرنامج المختار. ←/الصفحة 18
تكونت روائح داخل الجهاز.	تساهم الرطوبة ورواسب مواد الغسل في تكون البكتريا.
	◀ قم بتنظيف الحلة. ←/الصفحة 27
	◀ في حالة عدم استخدام الجهاز، اترك الباب ودرج مواد الغسل مفتوحين حتى يجف الماء المتبقي.

اجذب وسيلة التحرير الاضطراري للقفل إلى أسفل بواسطة أداة مناسبة ثم اتركها.



✓ يتم تحرير قفل الباب.

١٧-١ التحرير الاضطراري للقفل

تحرير قفل الباب

الشرط الأساسي: مضخة محلول

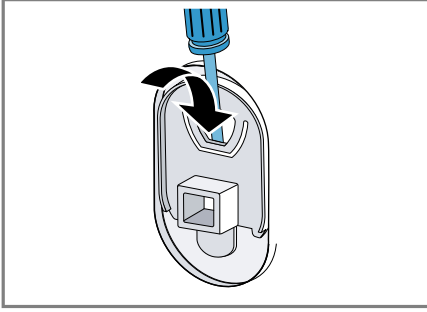
الغسل فارغة. ←/الصفحة 29

1. **تنبيه - :** تسرب الماء قد يؤدي

لوقوع أضرار مادية.

◀ لا تفتح الباب إذا كان من الممكن رؤية الماء على الزجاج.

1. قم بفك الغطاء¹ باستخدام مفك.



2. احفظ الغطاء في مكان آمن.
رُكِّب وسائل تأمين النقل الأربع.

١٨-٣ تشغيل الجهاز مرة أخرى

◀ للمزيد من المعلومات، انظر التركيب والتوصيل ←/الصفحة 9 وبدء دورة غسل دون غسيل ←/الصفحة 13.

١٨-٤ التخلص من الجهاز القديم

يمكن إعادة تدوير المواد الخام الثمينة من خلال التخلص من الجهاز بطريقة تحافظ على البيئة.

⚠ تحذير -

خطر حدوث أضرار صحية!

يمكن أن يتعرّض الأطفال للاحتجاز داخل الجهاز وتكون هناك خطورة على حياتهم.

◀ لا تنصب الجهاز خلف أي باب يعوق أو يمنع فتح باب الجهاز.

◀ في حالة الأجهزة التالفة، اسحب القابس الكهربائي من كابل الكهرباء، بعد ذلك افصل كابل الكهرباء وحطّم قفل باب الجهاز إلى الحد الذي لا يسمع لباب الجهاز بأن ينغلق مجدداً.

1. انزع القابس الكهربائي من كابل الكهرباء.

2. قم بتركيب غطاء فتحة الصيانة وتثبيتته.

3. أغلق غطاء فتحة الصيانة.

١٧-٢ تشغيل الجهاز من جديد.

1. ابدأ تشغيل الجهاز من جديد.
2. إذا ظهر الخلل مرة أخرى، فافصل الجهاز عن شبكة التيار الكهربائي لمدة 30 ثانية على الأقل. اسحب القابس الكهربائي لكابل توصيل التيار من المقبس أو افصل المصهر الموجود في صندوق المصاهر.
3. إذا استمر ظهور الخلل، فاتصل بخدمة العملاء. ←/الصفحة 37 وضّح بلاغ الخطأ الدقيق أثناء الاتصال. وقم بتوثيق الخلل بالصور ومقاطع الفيديو، إن أمكن.

١٨ النقل والتخزين والتخلص

١٨-١ فك الجهاز

1. أغلق صنبور الماء.
2. تفرّغ خرطوم سحب الماء.
3. أوقف تشغيل الجهاز. ←/الصفحة 26
4. انزع القابس الكهربائي للجهاز.
5. قم بتفريغ محلول الغسل. ← "تنظيف مضخة محلول الغسل"، الصفحة 28
6. قم بفك الخراطيم.

١٨-٢ تركيب وسائل تأمين النقل

قبل نقل الجهاز قم بتأمينه بوسائل تأمين النقل لتجنب الأضرار الناجمة عن نقله.

¹ يختلف عدد الأغشية حسب الموديل.

- على الجهة الخلفية من الجهاز.
كي تجد بيانات جهازك ورقم هاتف
خدمة العملاء مجددًا بسرعة، يمكنك
تدوين البيانات.

2. اقطع كابل الكهرباء.
3. تخلص من الجهاز بطريقة لا تضر
بالبيئة.
يمكنك الحصول على المعلومات
الخاصة بأحدث سبل التخلص من
المخلفات لدى تاجرِكَ المتخصص أو
لدى إدارة البلدية أو المدينة التي
تتبع لها.

١٩ خدمة العملاء

يمكن الحصول على قطع غيار أصلية ذات صلة بالوظيفة وفقًا لتوجيهات التصميم الإلكتروني ذات الصلة من خدمة العملاء لمدة 10 سنوات على الأقل من تاريخ استلام العميل للسلعة أو تاريخ تفعيل الضمان للسلع التي تحتاج إلى تركيب أو تشغيل^١ وللحصول على معلومات تفصيلية عن فترة الضمان وشروط الضمان في بلدك، يرجى استخدام رمز الاستجابة السريعة الموجود على المستند المرفق بشأن جهات اتصال الخدمة وشروط الضمان، أو الاتصال بخدمة العملاء أو الموزع لديك أو زيارة موقعنا الإلكتروني. ويمكن الحصول على بيانات الاتصال بخدمة العملاء عبر رمز الاستجابة السريعة الموجود على المستند المرفق بشأن جهات اتصال الخدمة وشروط الضمان أو على موقعنا الإلكتروني.

١-١٩ رقم المنتج (E-Nr.) ورقم الصنع (FD)

عندما تتواصل مع خدمة العملاء، سوف تكون بحاجة إلى رقم المنتج (E-Nr.) ورقم الصنع (FD)، اللذين تجدهما على لوحة الصنع للجهاز.

توجد لوحة الصنع حسب الطراز:

- على الجهة الداخلية من الباب.
- على الجهة الداخلية من غطاء منفذ الصيانة.

^١ يسري على مصر

٢٠ قيم الاستهلاك

يتم تقديم المعلومات التالية وفقًا للائحة الاتحاد الأوروبي للتصميم الصديق للبيئة. القيم المذكورة للبرامج الأخرى مثل **Eco 40-60** ما هي إلا قيم استرشادية وتم تحديدها وفقًا للمواصفة السارية EN60456.

البرنامج	كمية الغسيل (كجم)	مدة البرنامج (ساعة: دقيقة) ¹	استهلاك الطاقة (كيلوواط ساعة/دورة) ¹	استهلاك الماء (لتر/دورة) ¹	درجة الحرارة القصوى (°م) ⁵	عدد لفات العصر (لفة/دقيقة) ¹	الرطوبة المتبقية (%) ¹
Eco 40-60 ²	8,0	3:33	0,800	70,0	37	1400	53,00
Eco 40-60 ²	4,0	2:40	0,350	36,0	27	1400	53,00
Eco 40-60 ²	2,0	2:20	0,180	30	23	1400	53,00
 Cottons (ملابس قطنية) 20 °م	8,0	3:12	0,370	93,0	23	1400	50,00
 Cottons (ملابس قطنية) 40 °م	8,0	3:12	1,280	93,0	44	1400	50,00
 Cottons (ملابس قطنية) 60 °م	8,0	3:12	1,600	93,0	58	1400	50,00
 Cottons (ملابس قطنية) 40 °م + Prewash 	8,0	3:42	1,380	100,0	43	1400	50,00
 Easy Care (أقمشة اصطناعية) 40 °م	4,0	2:29	0,830	63,0	44	1200	35,00
Mixed Load  40 °م	4,0	1:00	0,660	46,0	41	1400	53,00

¹ يمكن أن تختلف القيم الفعلية عن القيم المذكورة بسبب تأثير ضغط الماء، ودرجة عسر الماء، ودرجة حرارة الماء الداخل، ودرجة الحرارة المحيطة، ونوع الغسيل وكميته ودرجة اتساخه، والمنظف المستخدم، وتقلبات التيار الكهربائي، والوظائف الإضافية المختارة.

² برنامج الاختبار مطابق للائحة الاتحاد الأوروبي للتصميم الصديق للبيئة ولائحة ملصق الطاقة للاتحاد الأوروبي باستخدام ماء بارد (15°م).

البرنامج	كمية الغسيل (كجم)	مدة البرنامج (ساعة: دقيقة) ¹	استهلاك الطاقة (كيلوواط ساعة/دورة) ¹	استهلاك الماء (لتر/دورة) ¹	درجة الحرارة القصوى (°م) ⁵	عدد لفات العصر (لفة/دقيقة) ¹	الرطوبة المتبقية (%) ¹
Wool (صوف) 30 °م	2,0	0:41	0,250	41,0	29	800	30,00

المواصفات الفنية

ارتفاع الجهاز	84,8 سم
عرض الجهاز	59,8 سم
عمق الجهاز	59,0 سم
عمق الجهاز مع إغلاق الباب	63,2 سم
عمق الجهاز مع فتح الباب	106,3 سم
الوزن	70,6 كجم
كمية الغسيل القصوى	8,0 كجم
جهد الشبكة	220-240 فلت، 50 هرتز
الحد الأدنى لمصهر التركيب	10 النمسا
القدرة الاسمية	2300 واط
استهلاك الطاقة	■ حالة الإيقاف: 0,15 واط ■ في حالة عدم الإغلاق: 0,50 واط
ضغط الماء	■ حد أدنى: 100 ك.باسكال (1 بار)

■ حد أقصى: 1000 ك.باسكال (10 بار)	
طول خرطوم سحب الماء	150 سم
طول خرطوم تصريف الماء	150 سم
طول كابل الكهرباء	160 سم

¹ يمكن أن تختلف القيم الفعلية عن القيم المذكورة بسبب تأثير ضغط الماء، ودرجة عسر الماء، ودرجة حرارة الماء الداخل، ودرجة الحرارة المحيطة، ونوع الغسيل وكميته ودرجة اتساخه، والمنظف المستخدم، وتقلبات التيار الكهربائي، والوظائف الإضافية المختارة.



Many thanks for choosing a Bosch home appliance!

Register your new appliance now on MyBosch and benefit directly from:

- **Expert advice and tips to make the most of your appliance**
- **Options for warranty extension**
- **Discounts on spare parts and accessories**
- **Digital information for use and all appliance data to hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliance Service**

Simple to register, free of charge – including on mobile devices:

www.bosch-home.com/welcome



Need some help? You can find it here.

Expert advice on your Bosch home appliances, help with problems or repairs by professionals from Bosch.

Discover all the different ways Bosch can assist you:

www.bosch-home.com/service

The contact details of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9002034815 (050921)

ar